



Diabierna September 26 2014 -Edicion-8 Vol.194180 Sta.Cruz #112 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Evelyn a bishita Andre Bosman y Ronald van Raak na Tweede Kamer



Evelyn via facebook: Tweede Kamer cu Kamerleden Andre Bosman y Ronald van Raak. Nos a papia tocante e relacion entre Aruba y Hulanda. Pa nan esencial ta cu gobierno di Aruba no

a cumpli cu loke nan a priminti y esey no ta bon. Y ami ta di acuerdo cu esey! Tin espacio pa drecha e relacion y pa saca probecho pa nos pueblo.

Tin un situacion alarmante:

BLUE GREEN PROPERTIES A MANDA OFERTA DI RETIRO PA TUR EMPLEADO

Kico ta conduci e compania na parti oferta di retiro pa tur hende?



Codificacion di color ta significa cu color original di nos bandera a wordo cambia

URATACA
CENTER
Special di awe:
Paella, Batata & Banana
Afl. 10.00
(di 12 pa 3pm)
Tel: 5855212

**2000
CASH CASH
CASH
2000
pag 2.**

Fundacion di Carnaval nobo SMAC lo wordo lanta!

Di SAC pa SMAC...

Hopi keho riba dokter di wowo y AZV

Dos dama a hinca un otro dama varios biaha



**HASTA 50
AÑOS DE
CÁRCEL
PAGARÍA
'KIKO'
GÓMEZ**

expo cas
26-27-28 Sept. 2014
No Strollers • No Pets • No Smoking • No Food / Drink
THIS WEEKEND!
Renaissance Convention Center

**Special diasabra 27 September y
diadomingo 28 September.**

LUNCH SPECIALS

Topacio Restaurant situa na Noord

- * galina stoba comcomber stoba
- * lenga stoba
- * porkchop
- * Soppi carni

Cuminsando na special... 10 florin!

TOPACIO RESTAURANT, SITUA NA NOORD

**Fundacion di Carnaval nobo SMAC lo
wordo lanta!**

Di SAC pa SMAC...

Segun informacionnan cu a keda publica ta bisa cu tur cos ta cla pa Otmar Oduber bay lanta e fundacion nobo cu lo dirigi carnaval, esta SMAC.

Tur cos ta muera cu SAC lo keda un banda, pasobra cu Gobierno lo no duna SAC ningun permiso mas pa organiza carnaval.

Di parti di SAC, Sonny Vrolijk a declara ayera cu esaki ta inaceptabel y cu SAC lo tene un reunion diahuebs anochi unda nan lo bay atende esaki.

No ta descarta cu de inmediato SAC lo lanta un caso contra di Gobierno y lo bay bringa pa su derecho di 60 aña como organizador di Carnaval.

Vocero di AVP a bisa ayera na radio cu Mike Eman a tuma decision cu e lo no bay otorga na SAC mas e derecho pa organiza Carnaval di Aruba.

*Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan*



SVB, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sra. Annuschka Croes y famia cu fayecimento di nan tata

Sr. Jose Albino Croes

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Croes sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

GANA 2000 MIL FLORIN CASH CU

**SOLO DI PUEBLO y 10 otro premio, Celebrando 9 aña di
existencia: 12 Sept 2005 -12 Sept 2014**

NOMBER:

ADRES:

TELEFON:

Corta e coupon aki y entrego na oficina di Solo di Pueblo -
Top FM Dialuna pa diabierna entre 9'or mainta - 4'or atardi.
Ta saca ganador dia 10 Oktober 2014. Mas coupon bo entrega, mas
chens bo tin!

Lider di fraccion di MEP a bishita Minister Plenipotenciario



Den Haag – Lider di fraccion di MEP den Staten Evelyn Wever-Croes a haci un bishita di cortesia pa prome biaha cerca Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt desde cu el'a keda apunta den e funcion aki. Durante un conversacion ameno

den Sala Betico e mandatario y lider di fraccion di MEP a papia ariba diferente topico di interes general pa Aruba, pero toch cu atencion special pa nos Arubianonan cu ta biba na Hulanda. Principalmente e grupo di studiantenan cu tin

na Hulanda merece atencion pa cu nan preparacion prome cu nan bin Hulanda, pero tambe pa e tempo cu nan ta biba, studia y kizas traha pa algun aña na Hulanda. E necesidad t'ey pa keda brinda atencion na nos generacion hoben.

Tin un situacion alarmante:

Blue Green Properties a manda oferta di retiro pa tur empleado

Kico ta conduci e compania na parti oferta di retiro pa tur hende?

Ayera mainta tur empleado di e compania Blue Green a haya un carta unda nan ta wordo ofreci un pakete di retiro. E pakete ta parce di ta masha interesante y sigur lo bay laga algun empleado contempla e posibilidad aki. Empleadonan tin te cu dia 2 di Oktober pa tuma nan decision.

Kico por ta pasando den e compania cu nan ta ofrece tur hende un pakete? Esaki lo ta un inkrimping? Algun empleado a reacciona cu esaki no kier meen net nada y cu nada no ta pasando. Sinembargo e modus operandi aki pa ofrece tur empleado un pakete di retiro no ta un modus operandi normal. E ta indicacion cu e compania kier reduci su empleadonan, bende e compania of te hasta cera e compania.

Algun empleado a laga sa cu ta e empleadonan mes tabata zeur pa haya un pakete y gerencia ta complace nan. Di berdad cu gerencia di un compania ta asina lief pa complace su empleadonan cu ta zeur? Nos redaccion ta tuma e

notificacion aki mucho mas na serio. Su tras mester tin cierto motibonan cu ainda no ta conoci. Ariba e carta adhunto, por lesa e oferta cu e empleadonan a haya. Si turismo ta bayendo asina bon, anto dicon e compania kier manda hende cas? Y kico lo pasa si ningun empleado tuma e pakete aki? E ora lo sigui un retiro obligatorio, manera estilo di Westin Hotel?

Otro fuentenan a informa cu tur esaki tin di haber cu recientemente e empleadonan a firma pa asina sindicato STA por representa nan. Parce cu e gerencia no a gusta at all cu e sindicato a haci su entrada y como tal e gerencia ta haciendo saltonan mortal pa asina cueste loke cueste purba na frena e sindicato.

Mientras cu ta ofrece pakete di retiro, ainda e simanaki e gerencia tabata man yen di aplicacion nobo pa tuma empleado nobo. O sea, ta kico ta pasando? Redaccion di Solo lo acerca Diego de Cuba di STA pa busca mas informacion.

Bluegreen Properties N.V.

Confidential to the Attention of: [REDACTED]

RE: Mutual Retirement Agreement Offer

September 25, 2014

Dear [REDACTED],

Throughout the last months, we have been approached by various employees who have asked if the Company would be willing to pay severance (cessantia) if they would decide to terminate their employment. Some employees mentioned that they would like to change careers; others would like to pursue a job at a resort that has more sales opportunities than we can currently offer due to low inventory and some would take a well-deserved break from working life. We have dealt with these requests on a case by case basis and as you will have noticed, several of your colleagues have left our employment.

By means of this letter, the Company would like to inform you that it has decided to offer all employees working in the sales, marketing and administration departments the option of entering into a mutual retirement agreement. If you accept the offer, your employment with Bluegreen will end, and the Company will pay you a severance package.

Please understand that this offer is for a limited time only and is available only for the sales, marketing and administration department. You are not obligated to accept this offer and may choose to continue working. The severance amount offered is not-negotiable.

In your case, the following severance package would be agreed upon:

- Termination of your labor agreement as per October 3, 2014;
- Payment of all recognized outstanding vacation days as per October 3, 2014;
- Payment of salary up to October 3, 2014;
- You will be exempt from working as of date of signing of the termination agreement up to the last day of your labor agreement, being October 3, 2014, consequently you will not have to report to work anymore after you sign the agreement;
- You will receive a reference letter as per the law;
- Payment of a onetime lump sum payment Afl. 10,000 gross, *212*

* The severance package: Employees with less than 7 years of service on October 3, 2014 will receive three (3) months' average pay. Employees with more than 7 years of service on October 3, 2014 will receive five (5) months' average pay. In addition to this pay of either three (3) or five (5) months' average pay, if you were born before October 3, 1964 you will receive an additional two (2) months' average pay or, if you were born before October 3, 1959, you will receive an additional four (4) months' average pay. This means that the minimum severance package is three (3) months' pay and the maximum is nine (9) months' pay, all with a minimum of Afl. 10,000,— gross.

Supuestamente mucha baldadi a kibra bentana

Polis a bay na un cas na Sabana Basora diarazon pa 12:42, na unda desconocirnan pa di dos biaha ta kibra bentana di un cas. E habitante N. a bisa Polisnan cu desconocirnan a kibra e bentana dilanti di su cas y segun su declaracion, dos luna pasa tambe nan a haci e mesun acto aki. E ta sospecha cu ta muchanan baldadi di den e vecindario ta haci tal acto. Polis a tuma e keho. Polis di Bario lo wordo poni na haltura.

Hopi keho riba dokter di wowo y AZV

Diahuebs merdia algun paciente di dokter di wowo, dr. Lacle a expresa nan frustracion y disgusto cu e trato medico na Aruba. Segun e denunciante, cu pa dos luna largo el'a bishita dokter Lacle na San Nicolas, sin cu e dokter por a diagnostica kico realmente ta su problema. Dr. Lacle cada rato a keda pak e señora cu tur sorto di remedi, como sifuera ta un jackpot e señora ta, pa waak ta cual remedi lo alivia su dolor. Despues di dos luna cu wowo irita, a bin conclui cu dokter Lacle no ta comprende mas e caso y a pidi ayudo di otro dokter di wowo.

Te despues e señora a acudi na dokter Jacobs y ta dokter Jacobs a diagnostica cu e lensnan tras di su wowo tin infeccion.

E señora a keda hopi disgusta cu e trato di dokter Lacle y te hasta a bay pa entrega un keho. Sinembargo aki tambe e señora ta sinti cu e comision di keho ta ficticio, pasobra nan ta tuma keho pa 'spek en bonen' y nunca ta surti nada di e keho cu keda entrega.

Parce Aruba no tin un organo independiente cu por controla e trabao di dokter. Si dokter traha drechi of malo, lo no tin consecuencia p'e toch.

Tambe tin keho cu AZV semper ta dicta riba e pacient. Si e pacient kier bay Curaçao, ta dicide pa mande Colombia. Aki tambe a conclui cu no tur ora dokternan na Colombia sa kico nan ta haci, pasobra den caso di un otro dama, e dokter a haci cos robez cu su wowo.

E mensahe di e dama aki ta pa pueblo cumenza para pa nan derecho y cumenza reclama mas! Habri boca y no tuma di asistente di dokter of di dokter. Bringa pa bo derecho y bringa pa bo salud. Aruba ta laga hopi di deseá.

EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU SR. ANDRE BOSMAN (VVD) NA HULANDA

"IMPORTANTE TA PA ARUBA CUMPLI CU SU PROMESANAN!"

Durante su estadia na Hulanda lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reuni cu entre otro sr. Andre Bosman, miembro di Parlamento Hulandes di partido VVD. Andre Bosman ta un di e parlamentarionan Hulandes cu ta involve su mesmas cue problemanan na Aruba. Bosman conoce e posicion di MEP pa loke ta trata relacionnan den Reino: MEP semper tabata boga pa un relacion a base di respet mutuo y a base di madurez; cu otro palabra cada pais mester carga su responsabilidad y soluciona su propio problemanan. Y no manera Gabinete Mike Eman ta haci cada biaha, di bay bati na porta di Hulanda pa cualquier cos, mientras a sigui



gasta placa na forma irresponsabel. Y Bosman a sostene e posicion di MEP semper, sin embargo e forma con Gabinete Mike Eman I y II a maneja nos finanzas publico no tabata

na forma responsabel. Bosman a indica cu na Hulanda nan no a tuma e decision di interveni, djis pa interveni, sino pasobra nan ta hopi preocupa y pasobra Mike Eman no ta tene su mes na su palabracion.

Bosman ta habri pa papia riba scenarionan alternativo, cu por suaviza e dolor y impacto

pa e pueblo di Aruba, sin embargo, pa esaki e condicion ta cu gabinete Mike Eman mester tene su mes na palabracion. E confianza cu nan tabata tin den Eman a wordo viola y sin confianza ta dificil pa restaura e relacion.

Mas aleu a toca e tema tambe di falta di democracia parlamentario na Aruba, especialmente

e problema cu Parlamentarionan na Aruba no ta haya informacion di Gobierno, algo cu pa e parlamentario Hulandes tabata casi increible. "Mi ta satisfecho cu e reunion aki y mi mester bisa cu tin espacio pa traha riba mehoracion di e relacion entre Hulanda y Aruba, pa asina purba suaviza e dolor cu e medidanan cu Gabinete Mike Eman ta bay ocasiona nos pueblo" lider di MEP a duna di conoce.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a topa tambe cu parlamentario Hulandes Ronald van Raak (SP) y a papia tocante futuro di relacionnan den Reino. Tanto van Raak como Bosman ta propone pa cambia e relacionnan actual. Pero pa awor e enfoke ta mas riba e tension den relacion entre Aruba y Hulanda, y con pa soluciona esaki.

**MADURO HEAVY
EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa
Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y
Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49**TEL.: 585-1708****FAX.: 585-6299****Mercado di buki
segunda mano**

Biblioteca ta organiza un otro mercado di buki segunda mano. Bishitante y miembro ta haya otro oportunidad di cumpra buki na un bon prijs. Por

pasa un rato diasabra dia 27 di September, dilanti di Biblioteca Nacional na Playa, entre 3or y 7or. Tin buki pa grandi y chikito, de todo un poco.

**Polisnan
a haya
holor di
marihuana**

Polisnan diarazon pa 11.00, durante patruya Polis a mira un auto preto cu glas getint cu e number A-55943 ta core den Sabana Basora Noord. Polisnan a para e auto pa controla y e momento ey, nan a haya un holor sterki di marihuana. Polis a puntra e chauffeur M. naci na Aruba di 44 aña, si el'a huma marihuana den e auto, locual el'a acepta. El'a bisa cu e hunto cu su amiga a huma marihuana na cas. Cu permit di M. Polisnan a controla e auto, pero no a haya nada particular. Polis a hala su atencion.

Parlamentario di MEP, sr. Guillfred Besaril:

“K9-unit y uso di esaki durante Manifestacion”

Durante un entrevista Parlamentario pa Partido MEP, sr. Guillfred Besaril, a duna su comentario relaciona cu e manifestacion di diabierna 19 di September 2014. Parlamentario Besaril a declara lo siguiente: “Pueblo di Aruba ta bibando un momento masha particular mes den su historia. E entrada mensual cu diferente famia na Aruba tin, ta menos cu e minimo necesario pa cubri e canasta basico. Hopi no ta gana un salario pa biba mas, sino ta simplemente sobrevivir tur luna! Esaki tabata netamente e esencia di e manifestacion di Diabierna ultimo y a base di e realidad cu nos ta biba aden, e esencia di tur manifestacion den futuro. Gabinete Mike Eman ta cla pa subi e BBO cu tanto e cu su Partido AVP a demoniza na 2009. Nan kier duna e aumento di 1% e nomber di “HEALTH TAX”, pero BBO e ta keda. Den pasado caba diferente prima social a wordo aumenta y a hasta mishi cu edad di pensioen. Gabinete Mike Eman a haci diferente maniobra financiero pa yega na placa pa su Ministerionan. Den e esfuerzo aki, esun cu ta cargando tur e golpi ta Pueblo, pasobra no a mira e mesun entréga y compromiso di parti di sr. Eman y su Gabinete. Den 5 aña den Gobernacion, Pueblo no a mira nan duna e ehempel. Gabinete Mike Eman tabata tin un oportunidad di oro pa baha e cantidad di Ministernan, di 9 pa sikiera 8 na e momento di retiro di Minister di Finanzas Yrausquin. Pero pa capricho a scoge pa mantene 9 Minister. Keto bay Aruba tin un Minister Presidente cu tin mas di 137 coordinador cu ta cana ta boks den otro den Bestuurskantoor y ta continua ta costa

Pueblo mas di 50 miyon pa aña! Biahenan rond di mundo ta sigui mane nada un pasa. Y asina tin un sin fin di motibonan dicon Pueblo ta bisando: “Ta Basta!” E cuestion ta, cubo no por existi di un Pueblo pa hala faha mara, siendo cu di bo banda como Gobierno nada ta wordo haci pa duna ehempel. E debe di nos finanzas publico ta cronico y Pueblo a cuminsa sinti su efecto.

Pa loke ta trata e actuacion di Cuerpo Policial durante e ultimo manifestacion, nos por menciona cu den den liñanan grandi, no tabata tin nada particular. Cuerpo Policial a cumpli cu su deber di mantene orden publico. Berdad cu a implementa agentenan policial (recherche) na civil durante e manifestacion. E ta mesun practica durante e diferente actividadnan di Carnaval. Tambe nos Fraccion ta comprende cu dado momento a solicita presencia di “mobile eenheid” (Riot Commando). Nos ta comprende dicon, pasobra na final e esencia ta, mantene e manifestacion den cuadro di normanan di decencia. Loke si nos a condena tabata e forma con a implementa e asina yama “K9-Unit” durante dicho manifestacion.

Implementacion di e “K9-Unit” (brigada di Cacho Policial) ta un “Ultimum Remedium”. E ta practicamente igual cu e momento cu agente Policial dicidi di pone man riba su arma di candela reglamentario. Mi ta kere cu den seno di Mando Policial, lo bay elabora y evalua e sucedidonan durante e manifestacion di 19 di September ultimo. Mi no tin duda cu lo bini cu normanan con pa atende cu e unidad aki den futuro, cu lo sa di cumpli cu e meta di mantencion



di orden publico PERO respetando e derecho cu Pueblo tin na manifesta. Vooral na momento cu nos ta na man di un Gobierno cu un pensamiento di “Its my way or The highway!” Pa termina mi ta expresa mi palabranan di forza y sosten na e Pueblo cu a manifesta. Cuanto hende, pues e cantidad di persona cu a manifesta, no ta importante. Loke ta realmente importante ta e hecho cu mas y mas Pueblo di Aruba ta demostrando su malcontento! Aruba kier un trato digno cual meramente tabata e esencia tambe di e manifestacion, e Pueblo ta sinti cu nan Merece Mior!”, Parlamentario Besaril a termina.

Do it Center®



CHICKEN WINGS CONTEST



SUNDAY

5TH OCTOBER 2014

AT DO IT CENTER

FESTIVAL STARTS 1:00PM
LIVE ENTERTAINMENT
RINCON BOYS
&
UPGRADE MUSIC




Algun dama a yega un cas na Rooi Afo y hinca un otro dama varios biaha



Diahuebs atardi algo prome cu 7'or Polisnan a bay Rooi Afo. Aki un problema basta serio a tuma lugar. Un storia un poco confuso. Segun bisiña a conta, dos pa tres dama a yega na e adres aki na Rooi Afo y a hinca un dama cu un obheto basta skerpi. Tabata menciona sker. Na e sitio Polisnan a logra detene un

di e supuesto agresornan. E otro a huy di e sitio. E victima mes a wordo hiba den auto priva pa hospital. Informacion cu nos ta dispone di dje ta bisa, cu e dama no a yega hospital Horacio Oduber. No ta conoci si e por a bay Poli pariba. Mas laat a drenta informacion cu e otro dama a entrega su mes na warda di polis na Dakota.

Banco di Caribe (Aruba) N.V. un biaha mas na Expo Cas 2014



Banco di Caribe (Aruba) N.V. ta informa pueblo di Aruba cu un biaha mas nos lo ta presente na Expo Cas 2014 pa ofrece nos servicio y productonan. Durante e Expo nos lo ta ofreciendo un pakete hipoteca sumamente atractivo, cu un interes di 6.75% , descuento ariba seguro, posibilidad di 100% financiamiento, termino di pago te cu 30 aña y un credit card na

valor di US\$ 1,000.

Tur cliente cu e prestamo pa cas wordo aproba tin chens pa gana un aña gratis di nan pago mensual te cu un maximo di Awg. 12,500.

Pasa libremente cerca nos na booth nr. 83 y nos lo contesta cualquier pregunta of simplemente si bo ta desea mas informacion.

Nos di Banco di Caribe (Aruba) N.V. ta warda bo sin falta ariba diabierna, dia 26 di September 2014 for di 5'or di atardi te cu 10'or di anochi of riba diasabra, dia 27 di September 2014 of diadomingo, dia 28 di September 2014 for di 12'or di merdia te cu 8'or di anochi.

Nos ta wardabo

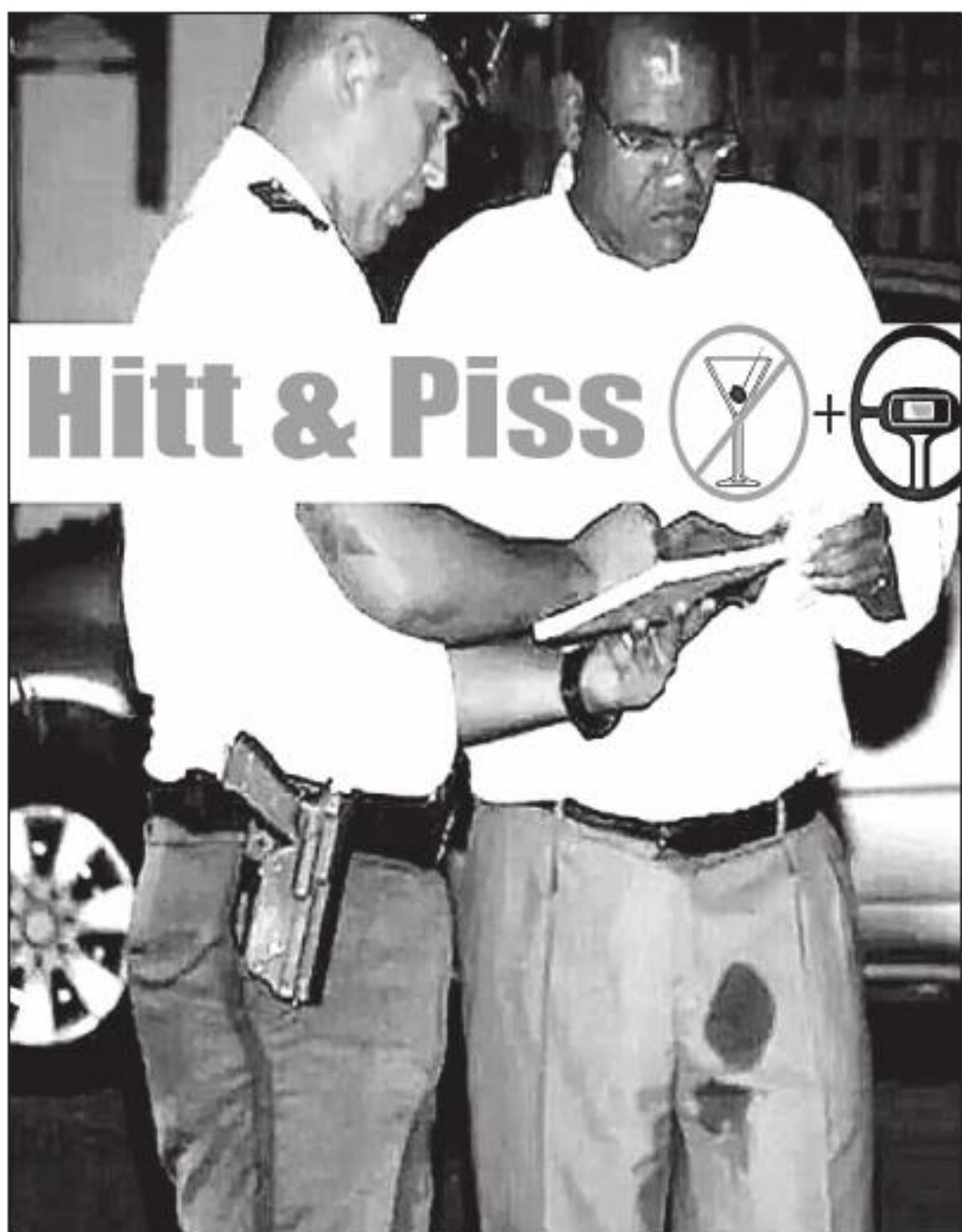
Otro fundacion a cera porta:

Stichting Balansa Nobo a cera porta!

E Stichting Balansa Nobo cu ex - minister di Asunto Social Marisol Lopez-Tromp, a funda na 2007, pa yuda cliente cu tin problema pa paga nan debe, a wordo cera door di Minister Hooyboer - Winklaar. Segun e mal minister aki no tin placa pa yuda hende humilde. Un abuso contra e hende den problema serio di debe. Un inhusticia contra pueblo. Hopi di e clientenan aki cu tabata wordo yuda cu nan debe tambe no por paga nan recibo di awa,

coriente, telefon. E gobierno di AVP tin placa pa nombra amigo, famia Eman y fix huur cu compinchi di AVP. Hende humilde no ta conta pa AVP. Ta pesey pueblo mester bay manifesta dia 1 di Oktober pa para e aumento di tarifa di coriente y un gobierno cu ta abusa cu pueblo. Un gobierno cu ta gasta placa na viahe, fiesta, conferencia, tram, TNO, Branson y defunto Ockels. Pakico no kier yuda hende pover? Ta basta cu abuso.

Marlon Sneek ta wordo sospecha di usa substancia...



Den programa "Pueblo na Palabra" un oyente a yama y declara cu ta sospecha Parlamentario Marlon Sneek, di tabata bao influencia di substancia contra ley ora di a accidenta. Aki aparentemente e oyente ta referi na di droga y alcohol na e accidente? E caso di accidente aki cu a tuma lugar diarazon anochi despues di 10' or na Rondweg na Dakota ta mucho serio cu hende a pensa y lo bay tin un rabo largo. Pasobra tin heridonnan laga atras y e parlamentario di AVP Marlon SNEEK, cu ta culpabel pa e accidente aki ta wordo sospecha di tabata bao influencia di substancia contra ley? Algo serio y condenabel pa un parlamentario di nos

pais. Esmas ta bon pa informa cu den un periodo di menos di 2 aña parlamentario AMarlon SNEEK tabata involvi den accidente di auto na 3 ocasion caba. Ta pesey e fuente ta di opinion cu e caso aki mester haya atencion extra di Ministerio Publico y tin hopi chens cu Parlamentario Marlon Sneek, lo por perde su rijbewijs. Tambe parlamentario Sneek mester bay laboratorio awe mes pa haci test di droga y alcohol. Si, e keda sin hasi esaki e ta keda mas sospechoso di un delito hopi serio. Pa un parlamentario esaki ta un berguena. Tambe Presidente di Parlamento mester asumi su responsabilidad y tuma e caso aki di Marlon

Sneek, hopi na serio. Y un apelacion ta bay na Fraccion di MEP pa pidi pa investiga e caso aki mirando e seriedad mirando e motibonan

di ta sospechoso di ta bao influencia di droga y alcohol durante e accidente? A yega ora pa Parlamentario Marlon SNEEK, admiti

su culpabilidad, eror y entrega su retiro. Pasobra e ta un mal ehempel pa nos hubentud y pais.

Mas retiro na gobierno:

Museo Arqueologico tambe ta manda hende cas

Algun empleado di Museo Arqueologico a ricibi carta di retiro e siman aki. E carta ta bisa cu nan ta keda traha te cu e prome siman di Oktober. Esaki parce ta e mes un modus operandi di AVP, unda prome cu eleccion a tuma un cantidad di hende pa despues di eleccion manda nan tur

un skop. E fuente cu a divulga esaki a yama nos redaccion cu awa na wowo, pasobra un persona cu ta perde trabao ta un familiar y pa colmo e familiar ey ta pagando su auto na banco. Desde luna di Mei Gobierno a bini ta kitando 300 hende for di trabao.

RASPA, RASPA Y SIGUI GANA

GANABO
CERTIFICADO DI
SUPERMERCADO



12

Ganado di Afl. 500,-

6

Ganado di Afl. 300,-

3

Ganado di Afl. 100,-

Pega 3 ticket no-ganado, di cualkier di e 6 weganan ilustra aki, na otro pa bo ta den wega pa por gana.



Skirbi bo nomber/fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan no-ganado y pega nan na otro pa ta valido. Deposita serca bo rebendedor of na Oficina di Lotto na Oranjestad of San Nicolas.

E campaña ta start 4 di Augustus y ta termina 3 di October, 2014



www.lottoaruba.com



Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita e oficina situa na Paardenbaaistraat # 10, Oranjestad of B. v. d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolas. Tin termino y condicionnan aplicabel. Dia 13 di October ta saca e nombrenan ganado durante sorteo merdia 2.30 y dia 14 ta publica e nombrenan ganado.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500





Bo Cas cu APFA

6,25 % p.a.

Hipoteka pa Construcccion di Cas

Hipoteka pa Compra y Renobacion di Cas

Bishita nos na Expo Cas na booth number 87 & 88.

Pa mas informacion por tuma contacto
cu nos departamento di hipoteca.

Tin condicion aplicabel

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba

Seroe Blanco 4, Oranjestad

Aruba

T. (297) 525 2732

F. (297) 525 2727

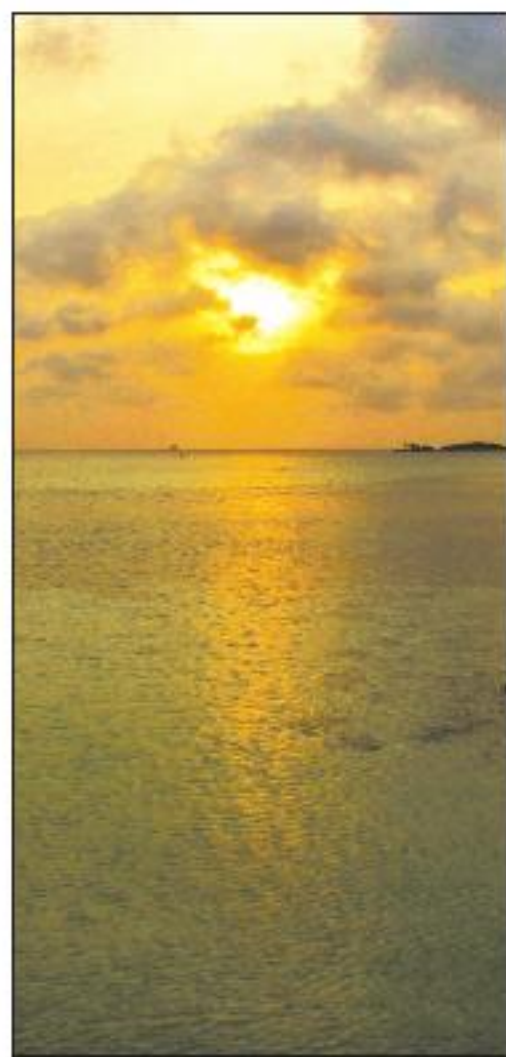
info@apfaruba.org

Website

www.apfaruba.org

Expo Cas 2014
26, 27 & 28 Sept.

Workshop Worldviews na biblioteca



Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un workshop titula 'Worldviews' pa esnan cu ta interesa con nos mes y otro hende ta waak mundo. Esaki ta tuma lugar na biblioteca na Playa, 5 biaha dialuna anochi y ta cuminsa dialuna 13 di Oktober.

Nos mundo cada dia ta bira mas chikito. Facilidatnan di comunicacion y transporte ta haci cu den un instante nos ta na altura di loke ta pasa rond mundo, mientras nos mes por biaha mas leu cu nunca. Esaki ta haci cu nos ta bin cada dia mas den contacto cu personanan di otro cultura y pensamiento. Pesey ta bon pa sa di diferente manera di pensa pa asina conoce e forzanan cu ta dirigi nos accion y esun di otro hende mihor y tambe pa por respeta otro mas y evita conflicto.

E ciclo di cinco charla titula "Worldviews" ta haci un recorrido di e maneranan mas comun cu hende tin pa concebi mundo y bida humano na un nivel personal. Lo considera diferente manera di con nos universo y bida a origina; preguntanan basico y nan respuesta cu hende ta confronta diariamente cu nan; cual ta e diferente forma cu tin pa goberna un sociedad; con e produccion y distribucion di producto y servicio ta tuma lugar y con por reduci e grado di speculation tocante e naturaleza y fenomenonnan social cu ta rondona nos.

Facilitador pa e workshop ta sr. Drs. Herbert Diaz.

Den cuadro di maneho di Biblioteca Nacional Aruba pa ofrece comunidad e oportunidad di lesa y adkeri conocimiento tocante di tur

tipo di materia y topico na diferente idioma, obtene informacion educativo y sigui siña pa bida largo ta organiza diferente charla y workshops durante aña. E cursonan cortico por

contribui tanto na desaroyo personal como desaroyo profesional. Esaki pa hende di diferente edad. E workshop ta riba diana 13, 20, 27 di Oktober y 3 y 10 di November di 6'or pa 8'or

di anochi. Por registra pa e workshop aki via g.jie-samfoek@bibliotecanacional.aw <http://www.bibliotecanacional.aw/pa/workshop-worldviews-na-biblioteca/499>



Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

OCTOBER 3 & 4, 2014

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

**PRESALE
TICKETS
\$55**
DOOR PRICE
\$70



PRINCE ROYCE



LIV WARFIELD & NPG HORNZ



CANDY DULFER



RICHARD BONA



JAZZANOVA



SHUFFLE DEMONS

PRINCE ROYCE :: LIV WARFIELD & NPG HORNZ :: CANDY DULFER RICHARD BONA QUINTET :: ERIC CALMES & FRIENDS
 JAZZANOVA DJ SET :: SHUFFLE DEMONS :: GRUPO GUALAO :: RYAN THE HARET :: DOWN TOWN DIXIE SOCIETY
 CHARLES BROUWER :: 'N-FUZION :: CHENCHO KELLY :: TSUNAMI :: WEAPONS OF MASS PERCUSSION
 SAZON CUBANO :: KROSS-HART PROJECT :: SCHOOL OF MUSIC

ARUBA OUTLETS:

Pre sale US\$55,- : Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro, Valero BLVD/Essoville, Café de Plaza, MooMba Beach, El Gallo Rojo, Fun Miles, Cliffix, De Palm Tours Desks

VIP standing US\$100,- (PRE SALE ONLY): Casibari Restaurant, Plaza Bookshop, Super Food, Panaderia Espiga di Oro.

VIP table (10pers.): order ON LINE at caribbeanseajazz.com or call 5880211

FOOD COURT WITH 8 DIFFERENT RESTAURANTS

























caribbeanseajazz.com



Mio Wireless awor ta ofrece MiFi y celularnan gratis na e pueblo di Aruba y sin contract te cu Diasabra awor



E pionero den servicio di internet wireless aki na Aruba, Mio Wireless ultimamente a bin ta scucha su clientenan y poco poco a bin ta haciendo e cambianan necesario pa expande y moderniza su network pa asina por brinda un servicio superior manera cu e pueblo di Aruba merece.

Mio Aruba su techniconan a bin ta instala un central ultra moderno aki na Aruba mes pa asina por handle tanto e parti di internet como tambe e yamadan local y internacional cu awor Mio Voice tin pa ofrece su clientenan. Den cuadro di e expansion aki Mio Aruba como e proveedor di e MiFi original aki na Aruba kier ofrece e pueblo di Aruba e MiFi completamente "Gratis" y sin mester firma ningun tipo di contract. Pero esaki no ta tur, pa duna tur hende un fair chance pa por disfruta di e servicio di Mio Aruba, e siman aki

nan kier ofrece e pueblo di Aruba sea un LG 696 Elite of un Samsung Gusto 365 completamente gratis sin mester firma ningun contract.

Unico cos cu e cliente lo mester haci ta paga e gasto di activacion y e prome luna di servicio cuminsando cu e pakete basico y e ta cla pa disfruta di un servicio superior di Mio Aruba. Pero haci liher si como cu e special aki ta valido te cu Diasabra 27 di September, 2014 tanto na e Mio Superstore na Oranjestad, Dragon CD and Electronics na San Nicolas y na Cellular Express na Super Food. Busca bo telefoon awe mes y disfruta di un servicio superior, haci yamadanan Mio pa Mio gratis, yama pa cualkier parti di mundo na prijsnan super reduci y mas cu tur cos awor haya bo celular of MiFi gratis sin tin mester firma ningun contract.

Guardian Group Fatum un biaha mas presente na Expo Cas 2014



Guardian Group Fatum ta un di e companianan cu e aña aki lo no keda afor pa loke ta e weekend di Expo Cas 2014. Manera tur aña Guardian Group Fatum lo tin su team profesional presente e weekend aki di 26, 27 y 28 di September na Renaissance Convention Center y asina yuda engrandecé Expo Cas un biaha mas.

Durante e 3 dianan di Expo Cas 2014 e team di Guardian Group lo t'ey pa duna informacion di tur nan productonan pa e mercado di Aruba. Guardian Group Fatum su lema ta pa haci e bida di su clientenan mas

facil. Nan productonan ta diseñá pa haci esaki posibel. Durante Expo Cas e team bon prepara di Guardian Group lo duna informacion na e bishitantenan di nan productonan manera seguro di viahe, hipoteca, seguro di cas, mobilario, auto, accidente personal, pensioen, transporte, marine y hopi mas. Si bo persona tin pregunta cu ta rekeri di mas tempo y/of kier mas informacion personal, Guardian Group Fatum ta invita comunidad pa pasa cerca nan booth nr. 30 yena bo nomber y un representante lo ta presente eyan mes pa traha un cita of yama bek pa haci un

afspraak na e momento mas conveniente pa bo persona.

Guardian Group Fatum su team ta warda comunidad completo na e booth nr. 30. Na e booth lo tin tambe material disponibel pa hiba bo cas y asina pasa un biaha mas door di e productonan. Tambe cu e material aki bo por bishita Guardian Group Fatum su oficina y ricibi 10% di descuento ora di aplica pa un seguro di cas. E promocion aki lo ta valido te cu 31 di Januari 2015. Guardian Group Fatum, live easy, ta warda bo e weekend aki na Expo Cas 2014, booth nr. 30!

**TA HUUR
X PLATINUM / X WOK / X CELTAR
SITUA NA SANTA CRUZ 78
PA MAS INFO YAMA 594-1170 OF
593-5264**



HASTA 50 AÑOS DE CÁRCEL PAGARÍA 'KIKO' GÓMEZ

Para Fiscalía hubo una alianza del exgobernador de La Guajira con 'Marquitos Figueroa' para cometer tres homicidios. El exgobernador de La Guajira Juan Francisco 'Kiko' Gómez llegó a la Fiscalía visiblemente tranquilo. El exgobernador de La Guajira Juan Francisco 'Kiko' Gómez llegó a la Fiscalía visiblemente tranquilo.

El polémico exgobernador de La Guajira Juan Francisco Gómez, destituido por la Procuraduría General de la Nación y con un proceso penal a costas por tres presuntos homicidios, tuvo que ir este jueves a los estrados judiciales para enfrentar las acusaciones de la Fiscalía.

Gómez llegó visiblemente contento a los juzgados especializados para ser acusado formalmente por los delitos de homicidio agravado, dos tentativas de homicidio, fabricación, tráfico o tenencia ilegal de armas y municiones agravado; además de tráfico, porte o tenencia ilegal de armas de fuego de uso privativo de las Fuerzas Militares. 'Kiko' Gómez, según la Fiscalía, fue quien dio la orden de cometer los homicidios de Yandra Cecilia Brito Carrillo, exalcaldesa de la

población de Barrancas (La Guajira); de su esposo, Henry Ustariz Guerra; y su escolta, Wilfrido Fonseca Peñaranda.

"Juan Francisco Gómez tuvo conocimiento directo del plan para asesinar a Henry Ustariz, incluso los medios a utilizar y las personas que iban a estar en el atentado", dijo la fiscal del caso.

Para la Fiscalía es claro que "se evidencia la existencia de una empresa criminal estructurada, liderada por Marcos Figueroa con una capacidad para cometer homicidios, tráfico de armas, desapariciones forzadas en aquella región la cual provocó los homicidios que se le endilgan a 'Kiko' Gómez".

El ente acusador recordó que el crimen de Ustariz y Fonseca ocurrió el 2 de abril del 2008, en la vía entre Fonseca con Barrancas. Cuatro hombres armados con fusil los atacaron. Según la fiscal, el crimen lo cometieron 'Marquitos Figueroa' y 'Perra ñata', junto con otros sicarios. Todo habría sido planeado en una reunión en la que 'Kiko' pidió que se cometiera el asesinato.

"Inició una inalcanzable tarea de búsqueda para

conocer la verdad de su esposo y denunció como autor intelectual a 'Kiko' Gómez, quien aún no era gobernador, pero que ya había sido dos veces alcalde de Barrancas. La denunciante expuso que había tenido amenazas de esta persona", dijo la delegada del ente investigador. La fiscal indicó que la exalcaldesa fue asesinada en Valledupar el 28 de agosto del 2012 por sicarios que la atacaron con arma de fuego. "(Yandra) aseguró que Juan Francisco Gómez la amenazó. Que si llegaba a enterarse que había algo para vengar la muerte de su esposo, la mandaba a matar a ella y sus hermanos. Y que para matarlo (a 'Kiko' Gómez) tendría que tener sicarios de Cali o de Medellín, porque todos los sicarios de la región eran conocidos de él".

Según la acusación, Gómez en su momento



apoyó Yandra para que lograra la alcaldía de Barrancas. Pero al no conseguir los beneficios burocráticos, 'Kiko' se convertiría en un enemigo declarado de la mujer y su familia.

"Ordenó el homicidio porque se había convertido en la 'piedra en el zapato' ante su insistencia (por aclarar el homicidio de su esposo) y porque Yandra estaba haciendo contactos con organismos al margen de

la ley con el fin de que se perpetrara un atentado en su contra y usted se enteró y por eso ordenó la muerte", indicó la fiscal.

Al finalizar la diligencia de este jueves, los familiares y amigos del gobernador destituido e inhabilitado para ejercer cargos públicos por 18 años lo despidieron en medio de aplausos. Gómez se encuentra privado de la libertad en la cárcel La Picota, de Bogotá.

Aruba a declara guerra contra Surinam pa avionnan di Insel Air di Corsou

Gobierno a informa diarazon atardi na Surinam Airways cu nan tin seis luna so pa sigui bula pa Aruba

Publication: Thursday 26 September 2014 - Categoria: General

CAMBIO DI BOTICA NA WARDÁ!

Botica Central

lo ta na warda

dia 27 di september

en bes di Botica Kibrahacha



ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Botica Kibrahacha
Super Food Plaza
Tel: 583 4908

Botica San Lucas
B v/d Veen Zeppenfeldstraat 49
Tel: 584 5119

Botica Centro Medico
Bernhardstraat 55
Tel: 584 5794

Botica Central
Santa Cruz 262
Tel: 585 1965

Botica Oduber
Caya G. F. Betico Croes 103
Tel: 582 1780

Botica Trupiaal
Caya E. O. Petronia 88
Tel: 583 8560

Nunca nos bida nos no a lesa un mal decision asina. Kico ta e caso? Minister di Turismo Otmar Oduber a bay asina leu di menaza Surinam Airways cu aki 6 luna ta trek in e permiso pa ateriza na Aruba. Pasobra Insel Air no a logra haya permiso pa ateriza na Surinam. Un decision cuestionabel y increibel segun hopi Surnameo cu ta biba aki. Surnameo cu a vota pa AVP ta puntra pakico asina vengativo. Un decision hopi bobo, no democratico y inaceptabel. Dicon? Pasobra gerente di Surinam Airways no a nenga Insel Air ningun permiso. Ta autoridad di e Departamento di Aviacion di Surinam ta duna permiso. Di ken e avion ta di Insel Air Corsou of Insel Air di Aruba? Ta esaki ta e problema? Minister Oduber

mester a separa e problema aki for di otro y no pone pan di trahador di Surinam Airways na peligro. No ta interesa Otmar Oduber un bledo. Loke AVP ta haci ta un menaza serio cu indudablemente lo tin su prijs door di pone pan di trahador den sector turismo na Aruba na peligro cu ta traha na hotel, carrentals, restaurant etc. Finalmente no lubida cu e menaza baho aki di minister Otmar Oduber tin su efecto den exterior y lo pone pan di hopi experto Arubiano cu ta traha na Surinam na peligro. Varios Arubiano ta traha den casino, den refinaria y ta bay como turista. Aruba a canta guerra contra pueblo di Surinam. Abo ta di acuerdo? Aruba watch out!

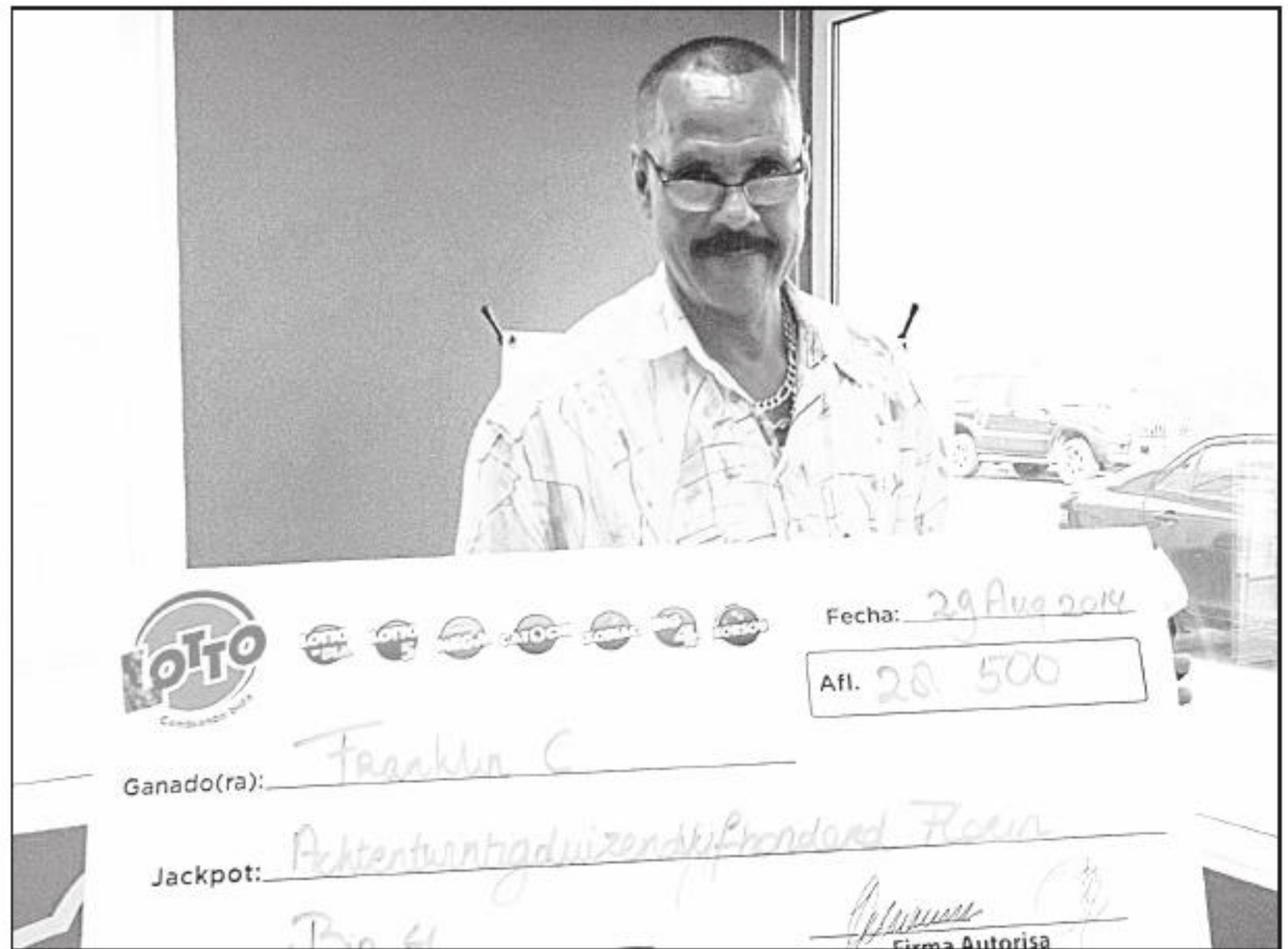
Declaracion di aprobacion di cuenta anual 2013 SMOA



Recientemente S.M.O.A., fundacion cu ta maneha Colegio Arubano a haci entrega di su cuentanan anual 2013, na Minister di Enseñanza, su excelencia Michelle Hooijboer-Winklaar. A entrega e cuentanan anual 2013 aki tambe na Directie Onderwijs, Directie Financiën, Centrale Accountantsdienst y Algemene Rekenkamer. Raad van Toezicht y directiva di SMOA ta sumamente orguyoso di participa cu e cuentanan anual 2013 ta acompaña un vez mas pa un declaracion di aprobacion di e oficina di account Pricewaterhouse Coopers. SMOA lo sigui

cu su empeño pa entrega informacion financiero corecto y na tempo pa na un manera transparente y responsabel duna bista riba su maneho financiero. Raad van Toezicht y directiva di SMOA kier felicita su empleadonan pa e gran logro aki. Riba e foto ta ilustra unda e rector di Colegio Arubano, sr. Jossy Tromp ta entrega e penningmeester di Raad van Toezicht, sr. Jurjen van der Meer, e cuenta anual den presencia di sr. Jossy Lacle, voorzitter di Raad van Toezicht. Pa mas informacion tocante e cuentanan anual 2013 por bishita e website: www.colegioarubano.aw

Lotto ta parti premio tur dia Big 4 a paga hungador 28.500 florin



Comienzo di luna Big 4 a haci entrega di otro tremendo check. E biaha aki e check ta di 28.500 florin na Franklin C. cu ta un fiel hungador di weganan di Lotto y cu semper ta cumpra su numbernan vast. Recientemente el'a pasa Indio Santa Helena y a cumpra diferente number entre otro e numbernan ganador 1016 cu Pick 4 di e wega tan gusta Big 4, y tambe e la opta pa hunga Pick 3 cu e ultimo tres numbernan 016. Di e manera aki Franklin

a gana e bunita suma di 28.500 florin y a pasa busca su check na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 den Oranjestad.

Bo por cuminsa hunga e weganan di Lotto di 4 cifra cu solamente 50 cent. Pa mas informacion riba con pa hunga y gana cu Catochi, Big 4, Zodiac y Wega di Number Corsou bishita nos website na www.lottoaruba.com of Like nos riba Facebook na www.facebook.com/LottoCambiandoBida

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega: Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

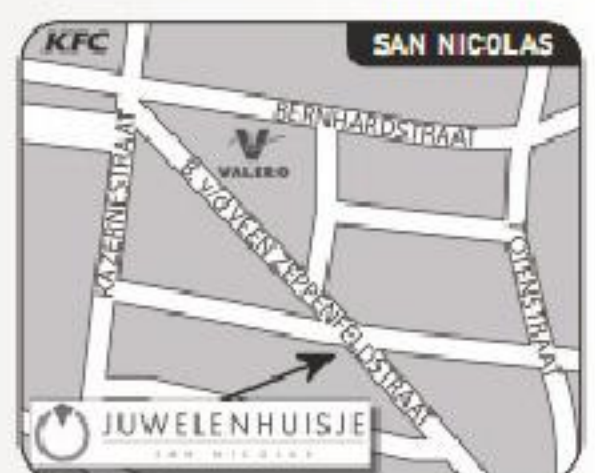
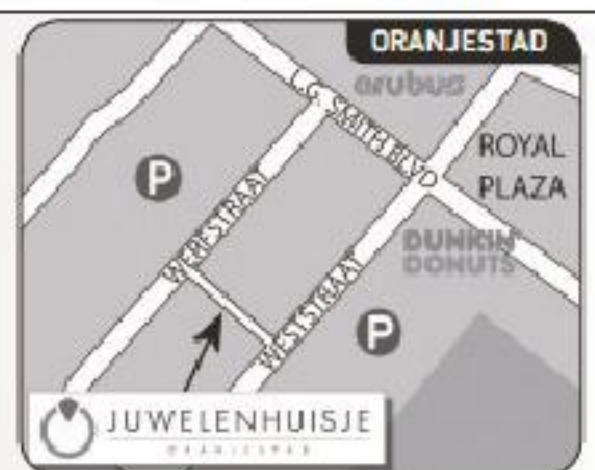
MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Chris Romero, Parlamentario di MEP:

Codificacion di color ta significa cu color original di nos bandera a wordo cambia



Diamars 23 di Augustus 2014 nos a trata den un reunion publico e concretizacion y ancramento di e color blauw di nos bandera. For di Minister di Cultura nos a haya informacion y splicacion amplio relaciona cu e color cu a wordo scogi na 1976 door di nos libertador q.e.p.d. Betico Croes. E color cu a wordo scogi e tempo ey tabata yama "larkspur blue". Remarcabel ta cu e color aki ya caba no tabata existi mas for di aña 1956. Esaki kier meen cu no tin un motibo valido pa cambia e codigo di "larkspur" pa "pantone 279c", pasobra e no ta 100% e color original di aña 1976. De facto e ta aproximadamente 92% di e color. Y asina aki bo lo cambia e historia

di nos bandera. Durante e reunion nos por a tende e argumento di diferente parlamentario cu lo ta logico pa scoge un color cu ta mas cerca di esun original. Nos ta di opinion cu esaki no ta berdad! Un ehempel lo por ta cu bo mester cobra 100 florin pa un trabou cu bo a eherce, y na e momento di pago e dunador di trabao a pagabo 92 florin. Awor abo lo acepta cu bo no a haya loke den principio tabata palabra? Otro ehempel ta, imagina bo ta bay cu bo recibo di coriente Elmar y bisa nan cu bo kier paga 92% di e recibo so!! Bo ta kere nan lo acepta? Hecho ta cu nan ta keda dos color cu diferente caracter, personalidad, significacion y balornan cu ta varia.

Nos fraccion ta comprende cu finalmente nos mester yega na uniformidad y ta di acuerdo cu mester bin regla pa percura cu lo tin un solo bandera ta bula rond di Aruba. Pero tin diferente manera cu bo por regla esaki entre otro cu un Ministeriële Regeling. Nos ta cuestiona e hecho cu mester mishi cu nos historia.

E color di bandera di aña 1976 ta esun cu ta biba den curazon di nos pueblo y cual a custumbra cune. Ora di compara esun original cu e color apunta "pantone" bo lo ripara cu tin un diferencia masha grandi mes y bo lo no reconoce e blauw tan gusta mas. Nos himno y bandera ta simbolonan di nos identidad di cada ciudadano di Aruba. Internacionalmente nos

bandera ta esun cu ta representa nos y ta e obheto mas valioso cu un Arubiano por tin ora cu e ta den exterior. Nos ta di opinion cu 21 persona no mester "touch" e simbolo nacional aki sin involvi cada un ciudadano di Aruba pa nan por duna nan contribucion final na nos bandera.

OCCIDENTAL
HOTELS & RESORTS

**DIABIerna
BLACK JACK
TOURNAMENT**
BUY-IN \$10 RE-BUY \$10
\$600 NA PREMIO GARANTISA



SPORT BOOK

HABRI TUR DIA
FOR DI 12.30 PM - 8.00 PM



**Tur anochi free Bingo @9.30
pm cu chance di gana \$1000,-
den 50 yamada Diabierna y
Diadomingo \$6 Bingo y ta
cuminsa pa 2 pm Diaranzon \$1
Bingo @ 8.30 pm.**

*All Sports & All Racing Track
Available*

Nos ta mas cu contento di sirbi bo
Nos ta warda bo!

AURA Casino
J.E. Irausquin Blvd. 83
Phone: 586-0705 ext: 322
E-mail: info@thecasinoaruba.com

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Dia 21 di September Dia Internacional di Alzheimer



“MI MENTE.”

Den mi mente scondi
mi ta busca bo imagen
ta manera cu e biento
a pasa bruha mi
mente
ami ta sinti bo caricia
cu bo dede den mi
man
y cu un mirada tan
sutil
busca mi pensamiento.

Ta un momento tierno
mirando bo no ta haya
un salida den
scuridad
cu ta haci mi
preocupa
pa por corda ken bo ta
mi ta bringa un bataya
buscando den silencio
loke tin ami tormenta.

Mi ta sinti un blokeo
cu no ta habri pa e luz
por briya den mi
mente
sintiendo amor
sincero
di cada un afecto
ricibi
sin por corda
momento
unda mi ta

protagonista
den nan bida di tur dia

Pa medio di un mirada
ta rondia e luz interno
di e amor
tan profundo
cu ta sinti mi tormento
sin corda e indentidad
un pasado tan boroso
cu a laga marca atras
di un bida sin atadura

Pa e simiya cu a
planta
amor puro den
curazon
cu ta bati cada un
biaha
di a drumi den mi
brazo
pa caricia e cabey
suave
mi ta sinti un speranza
cu Dios lo sigui
ilumina
tempo clave pa ta
hunto.

Autor : Omaira
I.Rodriguez-Britten

Minister Paul Croes:

“Mi kier mira sentencianan mas pisa pa abuso di mucha”



Minister di Asuntonan Social y maneho pa Hubentud y Labor tabata tin un encuentro importante riba e topico Abuso di Mucha. Un reunion hopi importante tabata cu Stan van Haaren di Bureau Jeugdzorg cu den pasado a haci estudio na Aruba riba Abuso di mucha.

Sr. Van Haaren a guia un proceso unda a trece e arena social hunto pa implementacion di un plan di mehoracion

pa mengua abuso di mucha na Aruba. Minister Paul Croes a musta sr. Van Haaren riba e prioridad cu e ta pone riba e topico aki na Aruba y cu kier mira mehoracion den e proceso den haya prueba contra abuso di mucha pa por mira castigonan mas pisa pa abuso di mucha.

“No ta un cuestion di kier mete den trabaonan di huez, pero na momento cu nos drecha e forma con nos ta haya prueba contra

abusadornan di mucha, automaticamente nos lo haya castigonan mas pisa”, Minister Croes a bisa.

Tin caminda ainda pa sigui mehora e forma pa reconoce sintoma di abuso den nos sociedad y Jeugdzorg na Hulanda ta dispuesto di apoya nos den esaki. Sr. Van Haaren a bisa tambe cu e ta reconoce cu na Aruba e sector aki tin hopi profesional cu ta haciendo trabaonan importante.

McDonald's Aruba ta introduce Happy Meal nobo di Monster High™/ Hex Bug®

Obtenibel pa un temporada limita

Muchanatin un otro motibo mas pa bishita McDonald's, cu e introduccion di e co'i hunganan di Monster High™/ Hex Bug® den e Happy Meal nobo. Nan lo obtenibel pa un temporada limita.

E co'i hunganan ta pa mucha homber i mucha muheran. Monster High™ ta un coleccion di caricaturanan den pañanan di ultimo modelo. HexBug®, desaroya dor di Innovation First Inc., ta un liña di robot cu ta actua y parce manera insectonan di berdad. E Happy Meal tin 8 co'i hunga di HexBug cu ta move. Seis ta gatia y dos ta bataya.

"Na McDonald's, semper nos ta pensa riba maneranan unda nos por engrandece e experiencia

di nos famianan y nos ta scucha ora nos clientenan puntra pa mas variedad y opcionnan saludabel pa muchanan por disfruta di nan Happy Meals," said Fabian Lantinga, Operations Supervisor for Arcos Dorados Aruba. "E Happy Meal ta ofrece cuminda di bon calidad cu variacion y hopi diverticion." Tur combinacion di Happy Meal tin menos cu 600 caloria y ta ofrece un cuminda balancia pa muchanan.

Recien McDonald's a introduci e caricatura 'Happy' na e Happy Meal nobo, cu ta reforza e compania su compromiso na bienestar di muchanan. Como embahador pa cuminda- y bebidanan saludabel pa famianan, "Happy" ta promove

e comemento di fruta, berdura, cuminda sin vet, y awa of juice sin sucu. E introduccion di Happy ta alinia cu McDonald's su compromiso pa inclui nutricion of un bida activo.

Como parti di su compromiso di ofrece opcion di nutricion, McDonald's a introduci e Happy Meal nobo cu ta inclui slice di appel y un reduccion den e cantidad di patata pa muchanan. Desde di e introduccion aki, McDonald's a sirbi un cantidad halto di slice di apel y tur opcion di Happy Meal tin 600 caloria of menos, cual ta e recomendacion di e World Health Organization pa muchanan di 6 pa 10 aña di edad.

"E esfuertonan aki pa



desaroya McDonald's su Happy Meal lo recorda famianan di tur e option nan dushi cu e menu ta ofrece, mientras reconfirmando cu McDonald's ta un compania cu ta consciente pa e bienestar di muchanan door di e cumindanan

cu nos ta sirbi", Fabian a agrega.

Pa mas informacion, bishita bo restaurant favorite di McDonald's i 'Like' nos riba nos pagina di Facebook 'McDonald's Curacao & Aruba'

Prome "Open Hart Missie" cu metanan ambicioso

Minister Schwengle satisfecho cu resultado di "Medical Audit"

Minister di Salud, Dr. Alex Schwengle, tambe a hiba palabra na e conferencia di prensa organiza pa Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal pa



comparti e resultadonan di e Medical Audit pa cu e prome "Open Hart Missie" cu a tuma lugar algun luna pasa na Aruba. El a bisa cu el a lesa e rapport produci pa Professor Robert Klautz y e ta hopi contento cu e resultadonan di e audit. Minister Schwengle a bisa cu e resultado di e prome mision, unda cu nueve pacient a wordo opera, ta habri

posibilidadnan pa sigui cu e proyecto aki.

E mandatario a indica cu ta importante pa respeta e limitacionnan cu Aruba tin y evalua bon kico por y kico no por wordo haci na Aruba; e bon preparacion y seleccion di pacient cu a tuma lugar tabata esencial den e realizacion di e mision.

Aruba y e team di Hulanda

a pone nan dilanti cu lo tin 0 mortalidad y 0 complicacion, esaki ta unico y poco team na Hulanda mes ta traha cu metanan asina, Minister Schwengle a subraya. El a añadi cu e riesgonan tabata bon calcula, tur caso a wordo bon documenta y esaki caba ta indica cu e proyecto aki ta riba bon caminda.

E minister a observa cu kizas por pensa pa futuro, si sigui desaroya e proyecto aki, lo por ofrece e servicionan aki na pacientnan di otro islanan y den nos region. Aruba por ta un "referentieziekenhuis", un punto di referencia di calidad den Caribe. Aruba no ta na e punto aki ainda, pero si traha duro riba dje "mi ta kere cu esaki por ta un bon punto di salida," Minister Schwengle a finaliza bisando.



Santa Cruz 110

Tel: 585-3323

Mens haircut Afl. 20.00
Womans haircut Afl. 25.00

SPECIAL SPECIAL
Special on Keratina
Special riba tur servicio
Yama hasi bo appointment.
Nos orario nobo di 9am pa 6pm. Pa cualkier ocason special, request bo make up profeshonal.
Bishita nos, tin un crew di estilista profeshonal ta cla pa atendebo.

THE MULTI PURPOSE MY DIGICEL APP

MANAGE YOUR LIFE FROM YOUR POCKET

- Check your balance
- Send credit
- Top up
- Get Social media feeds
- Activate plans
- Get the latest offers

All from one, easy to use smartphone app.

#SAVEDBYDATA

DOWNLOAD FROM
GOOGLE PLAY
TODAY!



[DIGICELARUBA.COM](https://www.facebook.com/digicelruba)

* Digicel terms and conditions apply.

Digicel



SMOKED
Gouda
CHICKEN
on **BRIOCHE**



[FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA](https://www.facebook.com/wendysaruba)

Awe ta un dia super special.

E prins di tanchi **Mily, Stephen,** ta haci su 16 añá! Hoera awe mi ta pasa come bolo. hopi pabien! Mi ta desea tur cos bon den bo bida y enjoy bo dia yen di bendicion, hopi felicitacion di parti di bo famia na Barranquilla, Colombia y na San Fuego. Hopi sunchi di parti di bo prima y tanchi Sandra y tanchi Mily. Hiep hiep hoera, Happy Birthday Stephen



Solo Local....

Fraccion MEP

Parlamento no tin respet pa democracia

Fraccion di MEP a wordo sorprendi na un forma dictatorial y sin ningun splicacion debido cu e presidencia di e comision turismo a wordo kita di nos fraccion. Aparentemente e motibo scondi di esaki lo ta e hecho cu e presidente di e comision aki, parlamentario Dangui Oduber lo ta controlando e minister en cuestion na un forma bastante critico y ta poniendo presion constantemente. Lamentabel ta e hecho cu ta kita e unico presidencia cu MEP tin den parlamento di Aruba pa e solo hecho cu nos parlamentario ta haciendo su trabao debidamente. Ta obvio cu esaki nunca a cay den bon tera pa Minister Otmar Oduber y pesey awendia a influencia parlamento te logra cu MEP no tin ningun presidencia mas pa nan mesun parlamentarionan tuma cargo di e comision aki pa baila riba e melodia cu Minister di Turismo ta toca.

Nos fraccion a vocifera y señala varios biaha riba e hecho cu e reparticion di e comisionnan cual tin 15 no ta uno husto, pasobra MEP cual tin 1/3 parti di asientonan den parlamento tin solamente 1 presidencia. Esaki ta un ehempel cla cu principionan democratico ta wordo viola y no ta wordo atendi door di presidente di parlamento.

Nos fraccion ta lamenta e decision "a-democratico" y e postura dictatorio cu a wordo tuma di parti AVP. Esaki un biaha mas ta muestra cu parlamento di Aruba no tin respet mas pa democracia! Pa e motibonan menciona nos fraccion a dicidi tuma distancia tambe di tur presidencia y vice presidencia. Nos ta spera cu un dia lo tin un cambio di actitud y cu democracia lo haya su balor y respet bek!

Fraccion MEP

Pueblo ta haya cu ministernan a faya cu fundacionnan



Comunidad di Aruba por a nota e ultimo tempo cu e desaster financiero causa door di Gabinete Eman I & II tin su efecto negativo directo riba fundacionnan cu ta hunga un rol importante den nos comunidad.

Den caso di e fundacionnan tin 2 minister cu ta labama manera "poncio pilatus" y ta laga fundacionnan manera SABA y FMAA no solamente desangra financieramente pero tambe cai atras den nan servicio cu ta brinda na e gruponan special den nos comunidad.

Na e otro banda bo tin e grupo di adictonan cu ta wordo yuda door di fundacion FMAA tambe ta wordo laga na caya. Minister Dowers den e caso aki a bay di acuerdo cu un cortamento den subsidio cu a resulta cu a manda 30 trahador cas y asina ta afecta henter e procedura di guia y cuido cu e adictonan aki mester haya.

Esakinan sigur ta decisionnan cu a cay den mal tera door di comunidad Arubano pasobra AVP semper a grita cu e ser humano ta central y

awendia nos grandinan cu tanto a traha duro pa pais Aruba ta wordo negligish! Ademas semper partido AVP a tilda MEP cu e lo no tin vision pa cuido di adicto pero awe hechonan ta papia mas cu palabra pasobra no tin cuido optimal y problema di "choller" nunca a haya un solucion. Pueblo eyfor ta haya cu e ministernan aki a faya garafalmente y lo mester entrega nan retiro, pero si no ta asina mes e electorado lo zorg pa kita loke nan mes a pone ariba.

Ta Bende



Nissan Almera 2005
Airco, power window, power steering.
Motor ta den top condition.
Jama :5694343
Prijs :7800

Pa loke ta trata SABA manera tur hende ta na altura caba cosnan ta bayendo asina leu cu lo a puntra pa un "eigenbijdrage" na familiarnan di nos grandinan pa por cubri necesidadnan basico cu pa via di e cortamento den subsidio ta wordo poni riba un stop. Como si fuera ta poco Minister Schwengle kier habri un discusion publico cu e director di SABA pa camufla cu gobierno lo bo tin falta den tur e sucedido aki. Pero ta netamente e minister a bai di acuerdo pa corta den e presupuesto di nos grandinan afectando nan cuido y calidad di bida. Awe kier trata na saca su curpa afor di su fayol

Ta bende



Mesa/Cama di Massage
(Tres) Cama y 2 Stoel cu Pedal
pa stell subi y baha
100% di Cuero
AFLS: 850,= Pa tur 3
hunto
YAMA
Cell: 600-0641

Solo Local.....

Proyecto ehemplar: Hotel ta adopta un school

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta elogia partnership entre Colegio Hilario Angela y La Cabana

Diahuebs mainta den celebracion di Siman di Turismo, La Cabana Beach Resort & Casino hunto cu Colegio Hilario Angela a dicidi di anuncia nan partnership cu a cuminsa cuater aña pasa y ta awor mas fuerte cu nunca. E acercamiento entre e school y e hotel a bay na un forma hopi bunita, unda cu tur dos a "reach out" na e momento ideal. La Cabana tabata buscando un school pa adopta y fortifica su lazonan den comunidad y Colegio Hilario Angela tabata acercando companianan pa sondea ken por yuda nan cu algun proyecto importante pa e school.

A invita Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar y tabata presente na un evento special cu e hotel y e school a organisa hunto pa e muchanan na e school. E evento aki tabata un sorpresa extra pa e muchanan kende ya caba a haya e treat di mas bunita na cuminsamento di aña eschoolar 2014-2015 ora cu nan a yega bek for di vakantie y a haya nan school den un bachi bunita nobo.

Minister Hooyboer-Winklaar a keda encanta cu e ambiente, e energia positivo y ameno cu ta resalta na e school entre e trahadonan di La Cabana, e team di Colegio Hilario Angela y e alumnonan. E mandatario a expresa cu e partnership aki ta uno ehemplar y e ta spera cu e relacion aki por sirbi como motivacion y inspiracion pa otro companianan tambe adopta un school y yuda e school directamente.

Minister Hooyboer-Winklaar a gradici henter e team di La Cabana, lidera

pa gerente general Joe Najjar y tur e companianan cu nan a recluta pa asisti nan den e trabaonan cu a tuma luga for di 2010 na Colegio Hilario Angela. El a expresa admiracion pa e team di e school como e partido determina y proactivo, cu a indica na sector priva cu nan mester di un man y na final di dia awo tin un school bunita, completamente transforma. Esaki un contribucion hopi grandi na e school y na nos comunidad, el a subraya añadiendo cu esaki ta e cosnan cu nos kier mira mas den nos comunidad, unda hendenan ta forma un team, ta balora otro y ta expresa nan cariño pa nos comunidad pa medio di proyectonan asina.

Joe Najjar a splica cu den su casi 25 aña di existencia, La Cabana semper tabata hopi involvi den nos comunidad, pero cuater aña pasa a dicidi di acentua nan relacion cu nos comunidad y nan spirito di voluntarismo mas ainda cu un proyecto diferente. E no ta placa, e no ta donacion di mueble of material, pero aki nos a berdaderamente adopta un proyecto. Cu esaki el a gradici tambe tur empleado di La Cabana y tur compania cu a contribui cu e proyecto aki cu materialnan, pero tambe cu "manpower".

E prome aña La Cabana a cuminsa cu haci rond di e school limpi, a verf un poco y a "touch up" algun area. E siguiente aña na a cambia y pone tegel y e di tres aña e sistema di airco tabata na turno. E aña aki e famia di La Cabana a completa e transformacion completo di e school, trahando durante vakantie grandi unto cu e team di e school y hasta e casanan

di e maestronan a bin asisti den e trabao.

Najjar a bisa cu La Cabana ta desea y spera cu e relacion entre La Cabana y Hilario Angela lo ta duradero y ta sigui pa hopi aña mas. E gerente a agrega cu e team di La Cabana ta hopi entusiasmo cu relacion cu nan tin cu e school, pasobra na final di dia nan ta contribui na un ambiente confortabel y saludabel pa e muchanan cu ta contribui na mas siñamento y asimilacion. El a conclui bisando cu e ta spera cu otro companianan local tambe haci algo similar. E ta simpel: ta un grupo chikito di hende cu ta bin hunto, e team ta crece, ta cuida y cria e spirito di boluntarismo, e energia ta atrae mas energia y asina hopi cos ta wordo logra, Joe Najjar a bisa.

Cabesante di e school, esta Cornelia Aventurin-Connor tabata masha contento. "No tin palabra pa bisa con mi ta sinti mi mes. Mi tin gana di bula den dino jump!" el a expresa emocionada.

Aventurin-Connor a haci un yamada na comunidad tambe, pa por fabor contribui na mantene e school manera cu e ta y pa raporta si wak cualkier movicion straño rond di e school cu por indica hortamento of vandalismo.

El a expresa su admiracion pa e trahadonan di La Cabana cu ta contribui di nan salario pa yuda e school, cu ta hinca nan tempo liber na bin yuda y durante henter vakantie grandi a traha cu un entusiasmo contagioso, unda cu e team di e school mes y nan casanan a bin yuda verf e school y

hasta a dicidi di expande riba e trabao y verf den e klasnan tambe. Aventurin-Connor a comenta cu hasta tabatin turistanan cu tabata kedando na La Cabana cu a bin yuda y cu tur hende a bira un famia. "Nan ta gewoon parti di nos awo" y hasta e muchanan ta reconoce e caranan di nan bon amigonan di La Cabana;

esaki ta un experiencia inolvidabel, el a añadi. E cabesante a finalisa bisando cu e ta contento cu Minister Hooyboer-Winklaar tabata presente durante di e evento y a mira e trabao haci y e ta encurasha otro schoolnan pa no sinta warda, pero pa puntra ayudo den comunidad y asina yuda nan mes.



Solo Local.....

Minister Dr. Alex Schwengle durante Siman di Conscientizacion di Quota Club :

Ta keda na Abo pa check bo oido y cuid'e!

Quota Club Aruba conhuntamente cu FEPO a habri e siman di conscientizacion tocante cuidu di nos oido. Minister di Salud, Deporte y Cuido di Nos Grandinan, dr. Alex Schwengle tabata presente durante e evento importante aki. E mandatario a duna di conoce cu mas y mas por ripara con mas hoben ta cana rond cu un headphone na nan horea cu zonido basta fuerte. "Pero na momento cu nan bisa bo "Kico?", bo ta

tende musica di leu". Nan no ta realiza cuanto daño esey ta causa. Ta keda na un y tur pa cuida nan mes, el'a remarca. E programa di conscientizacion aki ta parti di e responsabilidad social di esnan cu kier yuda, pero sigur e ta cuminsa na cada ken.

Minister Schwengle a sigui bisa cu e ta spera cu hopi hende y principalmente nos hobennan por a acudi pa check nan oido. "Check oido ta hopi importante. Bo

oido ta un parti esencial pa por intercambia di pensamiento y comunica bo mes cu mundo. Ora bo perd'e, e ora bo lo apreci'e, pero e momento ey ta lat caba eigenlijk. P'esey ta mihor preveni cu lamenta", e mandatario a expresa.

Finalmente, el'a expresa palabranan di pabien na Quota Club Aruba cu nan proyecto cu di Shatter Silence, esta Kibra Silencio cu ta andando pa di 26 aña consecutivo. Alavez el'a gradeci FEPO

y SVb kendenan a pone na disposicion di e campaña aki.



Ta Bende



Ford Fushon Anja 2011
Full equipped y mescos nobo
Auto luhoso pa e persona cu ta sinti jong
Spaar hopi gasoline cu ford fushon 4 cylinder
• Number 1 den siguridad ,Prijs :42.800 florin
Banco ta finansia auto nan di anja 2011
Yama :5694343



NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



Solo Local....

Minister Paul Croes cu bishita oficial na Gabinete di Minister Plenipotenciario na Hulanda



Den Haag – Minister pa Asuntunan Social, Cuido di Hoben y Labor Paul Croes a haci un bishita official awe diahuebs 25 di september na Gabinete di Arubana Hulanda. Minister Croes a wordo acompaña pa su consehero Zulema Dabian-

Erasmus. E mandatario a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt, directora interino, Shandra John y personal di Gabinete di Minister Plenipotenciario y di ATA Europa. Minister Paul Croes ta actualmente na Hulanda pa un bishita

di trabao, den cual cuadro tin diferente reunion cu mandatarionan, miembronan di Tweede Kamer y cu otro instancianan. Na e ocasion aki sr. Croes a bisa cu e meta di su bishita na Hulanda ta pa hiba conversacionnan ariba diferente topico, pero principalmente ariba e topico cu merece atencion debido cu ta derechonan di mucha y guia di nos hobennan. Hunto cu tur partner na Aruba pero tambe den Reino mester uni forza pa atende cu e desafionan cu tin ariba e tereno aki. Tambe a descuti e trabaonan cu ta wordo haci pa realiza desaroya un pilar economico nobo pa Aruba. 'Cas di Aruba lo bay hunga un rol importante den esaki y sigur pa yega na interesa nos hobennan pa despues di nan estudio nan por regresa Aruba. Nos como gobierno ta trahando na logra pa haya companianan establece nan mes na Aruba y asina crea oportunidad di trabao ariba nivelnan halto pa nos hobennan cu a caba



nan estudio den exterior, por ehempel na Hulanda.' asina e mandatario a bisa.

Minister Plenipotenciario pa e bunita y caluroso recepcion.

Finalmente sr. Croes a gradici sr. Boekhoudt y staff y personal di Gabinete di

Ta Bende



Suzuki Vitara 98
Automatic , power window , power steering
,radio cu usb pa e hende moderno.4x4 .
Motor ta den condishon exelente .
Motor no ta zona .
Yama :5694343

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SERVICIO

Ta duna servicio di cuido
y baña hende grandi
Pa mas info
yama 748-3306

Solo Local....

Minister Otmar Oduber a tene un encuentro sumamente positivo cu trahadornan den sector di turismo

Den cuadro di celebracion di Dia Internacional di Turismo, Minister Otmar Oduber a haci algo diferente e aña aki, a elegi aleatoriamente companianan cu ta atende tur dia cu turistanan manera ta hotelnan, time sharenan, restaurantnan, tiendanan, taxinan, tour busnan y companianan di watersports. Cada compania elegi a manda un empleado na un lunch cu Minister Oduber unda cu na un forma hopi ameno a comparti opinionnan, sugerencianan, a realiza preguntanan y comentarionan.

E rato aki tabata hopi valioso unda cu esnan presente por a scucha di trahadornan den turismo, pero den diferente ramo loke nan ta biba tur dia, nan preocupacionnan y kico nan vision ta pa mehora nos turismo mas ainda.

Minister Otmar Oduber, mescos cu tur presente a indica cu e encuentro aki tabata sumamente positivo y cu el a disfruta di por a scucha di tur presente loke nan ta opina di nos turismo.

Carlos Irausquin, un trahador di hotel a indica cu e encuentro aki ta uno hopi importante, cu nos mester cuida y mehora nos turismo. Tambe el a bisa cu e idea y plannan cu Minister Oduber tin pa realiza den comunidad ta bon y cu ora caba di implementa e ideanan aki lo mehora nos turismo.

Telma Rasmijn, taxista, di su banda a bisa cu el a haya e idea aki uno excelente, cu a siña hopi di otro dor cu ta diferente ramo, pero toch tur ta traha cu turismo. Agregando na esaki el a bisa cu tabata

hopi importante pa scucha e criticanan, pero tambe hopi cos cu Minister Oduber a bisanan cu lo wordo cambia na beneficio di nos comunidad y e turistanan. "E tabata algo hopi great awe tardi". Segun Telma, low season ta un temporada hopi chikito na e momentonan aki, cu nos ta hayando e turistanan di Sur America cu ta yuda hopi. Ta solamente e ultimo dos simannan di september ta keto, pero e resto no por keha. "E ultimo añanan cu e minister a traha pa nos, nos ta bisa cu el a traha hopi bon y nos como taxista nos ta hopi contento cu tur e desaroyonan cu el a haci pa nos".

Samir Zambrano, trahador den comercio a bisa cu e encuentro aki tabata hopi bon, cu hopi informacion y ideanan a wordo intercambia cu a

bin for di e trahadornan cu tin contacto directo cu e turistanan tur dia. Igualmente el a bisa cu hopi cos ta cuadra cu e estadisticanan cu ta tende di Gobierno. "Nos ta haye un bon iniciativa cu nos por a comparti cu Minister, tende kico e plannan ta y intercambia nos ideanan cune".

Annuard Lacle, trahador den un compania di diving a indica cu na e momentonan aki nan ta

hayando mas turistanan for di otro partinan di mundo y cu Aruba ta hayando hopi cobertura den revistanan y canalnan di television internacional pa loke ta nos bida marino.

Ademas, el a indica cu e idea di lunch tabata tremendo, pasobra nan ta esnan cu ta deal cu e turista y por presenta e ideanan y experiencianan na esnan cu ta sinta den oficina y cera un poco e gap y di e forma ey

presenta e ideanan pa haci e cambionan unda cu tin mester.

Minister Otmar Oduber a gradici tur presente pa contribui grandemente na nos turismo, pasobra e exito di nos isla den e industria aki ta danki na cada un di esnan cu ta labora dia aden dia afor cu e pasion pa engrandec nos industria principal mas ainda.



Solo Local.....

MONSTER ENERGY TA HIBA ABO LAS VEGAS! ULTIMO 5 DIA PA PARTICIPA



Nos a drenta e ultimo dianan di e campaña di Monster Energy, "The Vegas Experience", na unda lo saca 2 ganador di un biahe completo pa Las Vegas, Nevada, USA for di October 16 te cu October 19, 2014. Ya caba a saca masha hopi ganador di premionan instantaneo manera Monster Energy Backpacks, cahanan gratis y articulonon exclusivo di Monster Energy.

E biahenan completo pa las Vegas ta inclui ticket aereo, hotel, transportation airport-hotel-airport, \$250,- cash, VIP Monster Energy Cup tickets, VIP track walk na e Sam Boyd Stadium y tickets pa e official after party di evento na unda lo conose e Monster Energy Girls y atletanan di Monster Energy.

E campaña ta activo den 32 punto di benta, incluyendo e supermercadonan mas grandi di nos isla y convenience stores mas bishita, localisa strategicamente den tur distrito.

Pa participa den e

campaña, mester cumpra un four-pack of 4 bleki di cualkier Monster Energy Drink na punto di benta participante y bo lo ricibi un scratch card unda bo por gana miles di premio instantaneo. Premionan instantaneo ta inclui Monster Energy Backpacks, Petchi, T-shirts, Hoody's, Long Sleeves, Sticker Packs, Lanyards, Water Bottles, cinema tickets y cahanan gratis di Monster Energy.

Si bo no gana un premio instantaneo, yena bo informacion na e parti patras di e scratch-card y deposite hunto cu bo recibo den e cahanan promocional situa na punto di benta participante



of na Frasa International Trading pa bo participa den e rifa e premionan grandi. Pa mas informacion di e campaña di Monster Energy y un lista completo

di e punto di benta participante por bishita www.facebook.com/MonsterEnergyAruba.



PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIERN 26 DI SEPTEMBER 2014

COMPILA:
DIAHUEBS 25 DI SEPTEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN CHENS CHIKITO PA AWACERO, PERO E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAH 06:33 PM.

BIENTO:
FOR DI UN DIRECCION GENERALMENTE OOST I GENTIL TE FRESCO; FORSA 3 TE 5 (14 TE 33 KM/ORA, 8 TE 18 NUDO).

SITUACION GENERAL:
SHELO LO TA BASTA NUBLA DEBI NA UN OLA TROPICAL ACOMPANJA CU HUMEDAD CU ACERCANDO E ISLANAN ABC.

E OLA TROPICAL LO CRUSA NOS AREA DIABIERN LAAT PA DIASABRA TEMPRAN Y ASINA TA

AUMENTA CHENS PA UN AWACERO PASAHERO POSIBEL ACOMPANJA CU LAMPE Y STRENA.

E BIENTO TA MENGUA UN TIKI RIBA DIABIERN Y DIASABRA PERO ORA E OLA TROPICAL TA

SALI FE NOS AREA, TA AUMENTA ATOBE TE FUERTE RIBA DIADOMINGO Y DIALUNA.

TEMPO TROPICAL:
NADA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 4 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA. BIENTO TA KEDA MODERATE FRESCO TE DIASABRA Y DESPUES TA BIRA FUERTE. UN OLA TROPICAL LO CRUSA NOS AREA DURANTE ANOCHI DI DIABIERN PA DIASABRA. TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 28 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERN 26 DI SEPTEMBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

Solo Local.....

Falta un siman so pa reserva y confirma bo viahe pa Corsou cu OPPA



Organizacion di Pensionado Publico Aruba (OPPA) ta informa su miembronan cu dia 5 di Oktober venidero ta ultimo dia pa reserva y confirma bo participacion na e viahe 'Ban keiro Corsou cu OPPA'. E viahe aki lo tuma lugar di dia 20 di November pa 23 di November 2014.

E pakete, specialmente prepara door di Maduro

Travel pa miembro di OPPA y acompañaante, ta encera e prijs di pasashi ida y vuelta cu Insel Air, estadia na Hotel Otobanda, impuesto di salida di Aruba, transporte di aeropuerto pa hotel y vice versa. Diahuebs dia 20 di November lo sali pa Corsou y e regreso lo ta diadomingo dia 23 di November. Tambe tin un programa di bishita bon

hinca den otro cu tour den bus y na pia na diferente lugar historico y cultural. E.o. lo bishita landhuis, museo, synagoge, fabrica di licor, Jardin Botanico di Dinah Veeris y mucho mas. Corda cu tin te dia 5 di Oktober venidero pa paga e deposito di Awg.100,-- pa reserva y confirma bo cupo. Tambe mester entrega un copia di bo paspoort of cedula y bo kaarchi di OPPA. Y no lubida di cumpra bo seguro di viahe y avisa AZV di bo viahe. Ta pidi tur miembro cu ta interesa pa haci e viahe aki pa tuma contacto cu OPPA pa mas informacion y detaye durante ora di oficina. Riba e pagina di facebook/ OPPA Aruba lo por haya informacion tambe y por mira potret di nos actividad cu a tuma lugar diadomingo ultimo.

Reunion fructifero entre Minister Paul Croes di Labor y Arbo Unie



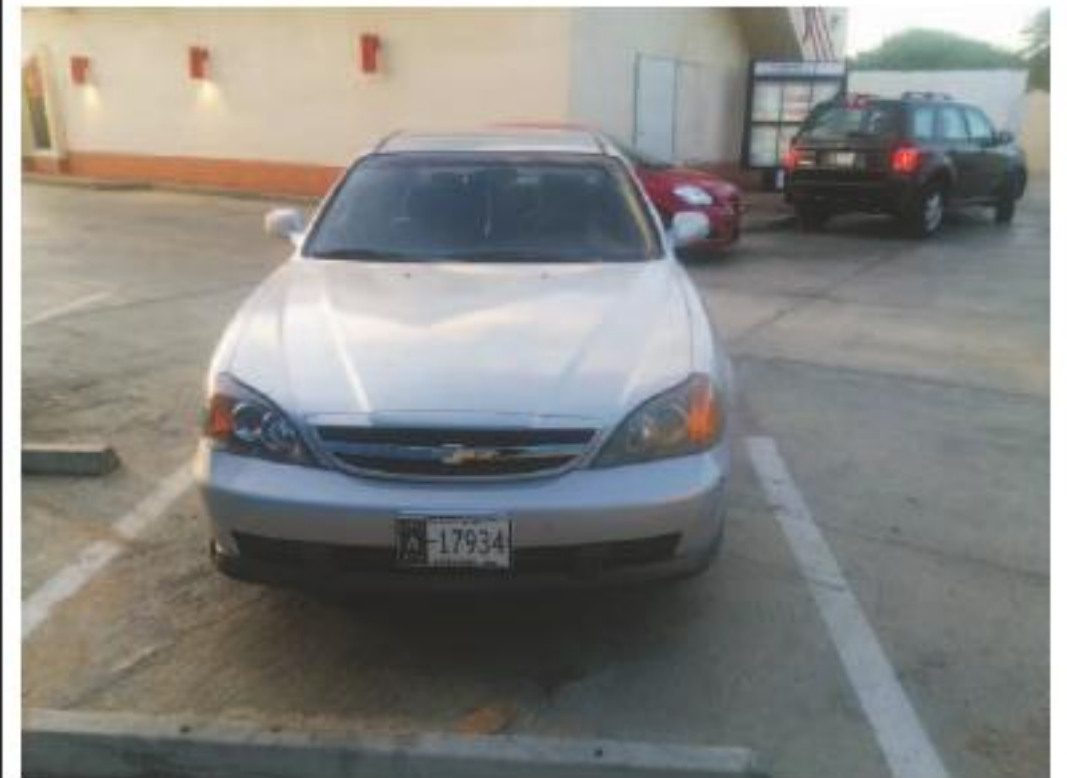
Durante su prome dia na Hulanda Minister Paul Croes a sinta cu Arbo Unie di Hulanda y aki a yega na acuerdonan concreto di cooperacion.

Sr. Wim Schimmel Presidente di e Hunta di Directiva di Arbo Unie hunto cu Minister Croes a dialoga riba varios punto di interes unda Aruba y

Hulanda por traha hunto. E trayecto di Un Arbowet pa Aruba ta un di e topiconan cu a yega na un acuerdo di principio. Minister Paul Croes a muestra sr. Schimmel cu esaki ta un di su prioridatnan, pa mira mas seguridad, salud y proteccion di e trahadornan na pia di trabao. Lo traha na e momentonan aki concreto

riba e forma cu Arbo Unie lo apoya gobierno di Aruba den esaki. Tambe riba e proyecto Ban Traha lo sera un acuerdo di cooperacion. Arbo Unie ta un instituto cu for di 1908 ta existi na Hulanda y ta traha riba seguridad, proteccion y salud di e trahador. Tambe Arbo Unie ta duna apoyo na empresanan con pa guia trahadornan den e mihor forma pa por stimula productividad den e mihor forma. Durante e conferencia di Europe Meets America Arbo Unie lo firma un acuerdo cu Minister President di Aruba pa asina desaroya un Centro di conocimiento riba e tereno di Arbo tambe na Aruba. Ta formanan positivo di cooperacion cu ta importante pa desaroyo di nos pais.

Ta Bende



Chevrolet Epica 2006
Motor ta mescos nobo ,auto luhoso pa e young profeshonal.
Gasolien , automatic ,4cylinder
Spaar gasoline cu Chevrolet Epica
Yama: 5694343

Ta Bende



Chevrolet ,Celta 2003
motor den condicion excelente
ta spaar hopi gasolin, ta gekeur te 2015,
4 cylinder, Airco, manual
AFL.4500.-Yama: 5694343

Tip line
5926895
solodipueblo@
gmail.com

Solo Deporte.....

Stichting Tiger Taekwondo Academy a sali pa e 4th Anual Open Championship na Orlando Florida



Diarazon 24 di September Stichting Tiger Taekwondo Academy a sali pa Orlando Florida cu 10 Atleta pa bai participa na e di 4th Anual Open Championship na Orlando. Stichting Tiger Academy ta bai participa cu 10 atleta cual ta Lordkaan Sanchez, Dilan Croes, Eiber Torres, Wain v/d Biezem, Jairson Winterdal, Judylaine Kock, Zayon Thielman, Lucas Croes, Charrick Winterdaal y Angelo Rodriguez kendenan ta bai representa Aruba na e gran competencia, Angelo Rodriguez preselection di Aruba Taekwondo Bond

ta bai participa den TK-5, Lordkaan Sanchez y Dilan Croes kende nan tambe ta preselection di Aruba Taekwondo Bond nan ta Junior y cadet den espera cu nan por trece un bon resultado pa nos dushi Pais Aruba. Stichting Tiger Academy a viaja cu un delegacion di 27 persona. Nos kier a duna un danki na tur e mayornan cu ta pa por a colabora y tambe na henter pueblo di Aruba cu a pone cada florin den cada pot di muchanan na momento di collect den e luz di trafico na Noord banda di Rio Grande. Nos di Stichting

Tiger Taekwondo kier a duna un inmenso danki na tur e persona nan cu por a colabora pasobra sin nan ayudo nos no por a logra nos meta pa asina e atletanan aki por representa nos Pais Aruba. Stichting Tiger Taekwondo Academy kier desea tur e 10 Atleta nan aki hopi exito y conhuntamente cu nan coach Teo Rodriguez.

Ta bende

chihuahua puppies
macho, pa mas info jama
5940435

Seleccion di Baseball North League edad 11-12 aña a sali pa Corsou pa competi den Creme de la Creme



Diahuebs atardi a sali pa Corsou un seleccion di North League Baseball Little league edad 11-12 aña kendenan lo competi den e torneo internacional na Corsou Creme de la Creme. Seleccion tin simannan largo den preparacion unda e muchanan a sa di traha hopi duro pa cumpli y saca Aruba su cara den e competencia aki. Nos peloteronan di Seleccion di Aruba ta entreotro Ilajay Tromp, Brian Howell, Eugemar Helder, Jeandrick

Croes, Shaundrick Koolman, Edwin Irausquin, Alexander Rodriguez, Ashe Amerlaan, Benjamin Tromp, Cal Maduro, Jefrem Leon, Nestor Martis, Raindrick Flanegin. Esnan na timon di e seleccion ta Coach Baldrick Maduro y Coach Milton Croes. Mas cu claro tambe a biaha un cantidad di mayornan cu lo bay sostene nan yiu den e torneo aki. Nos ta desea Seleccion di Aruba esta nos chiquitinnan kendenan ta nos futuronan di mañan hopi pero hopi éxito.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary-Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Solo Deporte.....

Operation Street Legal ta continua Diasabra awor na Palo Marga



Sunday September 28, 2014
Ride, Walk, Run for the Roses
by Aruba's Wilhelmina Fonds

Contribution Afl 10
Time 7 am - 11 am

Entertainment:
 Bus di Salud, Dino Jump, dance session, dj & more.

Walk & Run:
Alhambra - Phoenix - Alhambra 5km

Bike:
 Alhambra - Phoenix - Alhambra 6km
 Alhambra - Lighthouse - Alhambra 20km
 Alhambra - Lighthouse - Alto Vista - Alhambra 30km
 Alhambra - Bushiribana - Alhambra 45km

Places of registration:
 Koningin Wilhelmina Fonds (Kantoor na Spinozastraat 9)
 Radio Shack (Oranjestad) / Tribike (St. Cruz) / Botica St. Anna (Noord)

Diasabra awor un biah mas portanan di International Raceway Park lo ta habri pa asina continua cu operation

Street Legal. Pa Diasabra awor e categorianan Street Legal Auto, Brommer, Scooter, Ladies Cup y King of the Street

lo mira accion pues cos ta bai ta all out pariba na Palo Marga. Especialmente pa e driveernan di auto kier recorda tur driver cu ta coriendo cu tubo den nan auto cu helm lo ta obligatorio y pa esnan cu ta move mas duro cu 13:99 make sure bo tin bo jacket y helm Diasabra awor. Tambe pa e categorianan tanto di auto como di brommer make sure bo tin bo number di competencia den sticker pega riba bo vehiculo y den un color bon visibel preferibel blanco. Porta ta habri pa 7or y tur cos ta ranca sali 7:30 dus wak pa bo no perde. Ban tene coremento duro for di nos careteranan publico y ban haciele riba Palo Marga na unda cu e ta reglamenta y ainda bo tin chens di gana premionan cash pa bai cas cune.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentranan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

Pagina Hulandes.....

Politiechef Ferguson FBI weet wie IS-beul is zegt sorry



De hoofdcommissaris van politie in de Amerikaanse stad Ferguson heeft in een videoboodschap zijn excuses aangeboden aan de familie van de doodgeschoten Michael Brown. Hij vindt dat het lichaam van de jongen te lang op straat is blijven liggen nadat hij was doodgeschoten door een politieagent.

De video werd vrijgegeven door een pr-bureau op het moment dat Browns ouders in Washington waren om een justitieel onderzoek naar de schietpartij te eisen.

De zwarte, ongewapende Michael Brown werd in augustus door een blanke agent doodgeschoten. Het lichaam van de 18-jarige jongen bleef meer dan vier uur op straat liggen. Volgens de politie gebeurde dat om bewijsmateriaal te verzamelen. Het is nog onduidelijk of de agent wordt vervolgd.

Respect

Politiechef Tom Jackson zegt in de video dat dit hem oprecht spijt, maar hij

vraagt ook begrip voor zijn collega's. "Het was geen gebrek aan respect, ze deden enkel hun werk."

Jackson zegt zich bewust te zijn van de pijn dit is ontstaan en het wantrouwen jegens de politie. Zowel de lokale gemeenschap als de natie moeten volgens hem veel werk verzetten om de spanningen op te lossen. Hij neemt in de boodschap de volledige verantwoordelijkheid voor de gemaakte fouten.

Noodtoestand

Na de dood van Brown gingen inwoners van de stad massaal de straat op om te protesteren. Daarbij ontstonden rellen en werden winkels geplunderd. In reactie daarop werd de noodtoestand uitgeroepen.

Minister van Justitie Holder kondigde begin deze maand een onderzoek aan naar het functioneren van de politie in de voorstad van St. Louis. Holder maakte gisteren bekend binnenkort af te treden.



De Amerikaanse opsporingsdienst FBI denkt de gemaskerde beul van Islamitische Staat te hebben geïdentificeerd die twee Amerikanen en een Brit heeft onthoofd. FBI-directeur Comey zei in een gesprek met journalisten dat hij de naam en nationaliteit van de man kent, maar niet bekendmaakt.

In de drie onthoofdingsvideo's komt telkens dezelfde man met een Brits accent voor. Eind augustus zei de Britse ambassadeur al dat zijn land bijna zeker wist

wie de man was.

Het is niet honderd procent zeker dat hij de daadwerkelijke moordenaar is van James Foley, Steven Sotloff en David Haines. Op de video's is niet te zien wie het mes hanteert.

Bom zonder metaal

Comey zei verder dat voor zover bekend nu zo'n twaalf Amerikanen meevechten met Islamitische Staat in Syrië en dat veel jihadisten die er hebben gevochten zijn teruggekeerd naar de VS.

Over de aan al-Qaida gelieerde Syrische groep Khorasan zei Comey dat die mogelijk nog steeds bezig is met het voorbereiden van aanslagen tegen de VS en Europa. Hij heeft geen aanwijzingen dat de luchtaanvallen van deze week op doelen van Khorasan de plannen hebben gedwarsboemd.

De groep zou bijna klaar zijn met de ontwikkeling van een bom waarin geen metaal zit, zodat die ongemerkt langs de controle kan komen op luchthavens.

Zwitsers willen eigen bankgeheim

Rechtse politici in Zwitserland willen dat het bankgeheim voor de eigen burgers blijft bestaan.

Zewillen dat in de grondwet wordt vastgelegd dat de belastingdienst en de autoriteiten alleen inzage krijgen in de financiële gegevens van burgers met toestemming van de rechter.

Het bankgeheim van

Zwitserland staat al jaren internationaal onder druk omdat het belastingontduiking mogelijk zou maken. De regering belooft afgelopen mei bank- en belastinggegevens automatisch te gaan delen met andere landen.

Bijna 120.000 Zwitsers hebben inmiddels hun handtekening gezet voor de actie 'Ja voor

de bescherming van de privésfeer'. Daardoor komt er mogelijk een referendum.

De Zwitserse banken hebben zich lang verzet tegen openbaarmaking van gegevens en verboden medewerkers zelfs naar de VS en Duitsland te reizen, uit angst voor ondervraging door justitie.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Pagina Spaño.....

Reinicia juicio en EE.UU. contra hombre que asesinó a un adolescente por tener volumen de la música demasiado alto



El juicio contra un hombre que enfrenta un cargo pendiente por la muerte a tiros en 2012 de un adolescente negro que tenía la música demasiado alta reinició este jueves formalmente en una corte de Florida para determinar si es culpable de asesinato en primer grado, informó una fuente judicial.

El fiscal John Guy, dirigiéndose al nuevo jurado, conformado por 7 hombres y 3 mujeres de raza blanca y una mujer y un hombre afroamericanos, dijo que la evidencia les mostrará que Michael Dunn es culpable.

Según el funcionario, el desarrollador de programas de computación, de 47 años, actuó con "malicia en el corazón e intención en sus manos" cuando "disparó su pistola automática tres veces, acertando en el blanco deseado, Jordan Russell Davis, un muchacho de tan sólo 17 años, quien al ver la pistola apuntándole hizo lo mejor que pudo

para salvar su vida".

"Era el anochecer del 23 de noviembre del 2012, un Viernes Negro, un día después de Acción de Gracias. Jordan Davis había ido junto a sus amigos a la gasolinera a comprar gomas de mascar y cigarrillos antes de continuar su ruta hacia el Southside, un centro comercial cercano a la estación (...), cuando ocurrió el enfrentamiento verbal con Dunn", relató el fiscal.

"Al ver la pistola apuntándole, asustado, Jordan Davis calló y trató de huir; pero era demasiado tarde, eso no bastó. Dunn disparó unas nueve veces contra la camioneta", remató.

Según se refleja en los documentos oficiales, la noche del 23 de noviembre de 2012 Davis estaba sentado en la parte trasera de la camioneta escuchando música junto a dos de sus amigos, Leland Bruson y Tevin Thompson, mientras esperaban a un tercero que había entrado

a una gasolinera de Jacksonville a comprar cigarrillos y chicle.

Dunn, tras aparcarse su vehículo al lado, se sintió incómodo por la música rap que el grupo escuchaba a todo volumen y les pidió que lo bajarán. Tevin Thompson, quien viajaba en el asiento delantero del pasajero, bajó el volumen de la radio para subirla casi de inmediato a requerimiento de Davis, que no "le gustó que le dijeran lo que tenía que hacer", destapándose así unas "bombas de insultos" entre Dunn y Davis.

Acto seguido, según la Policía, Dunn sacó su arma y disparó al menos nueve veces contra el vehículo hiriendo mortalmente a Davis.

Dunn admitió durante el primer juicio que mató al adolescente, pero sostuvo en todo momento que disparó en defensa propia porque temió por su vida.

Director del FBI critica a Apple y a Google por nuevas técnicas de encriptado de datos para tranquilizar a clientes



El director de la Oficina de Investigación Federal de Estados Unidos (FBI), James Comey, arremetió este jueves contra Apple y Google por sus nuevas medidas de seguridad de datos diseñadas para tranquilizar a clientes recelosos del gobierno.

Google y Apple anunciaron este mes que endurecerán sus técnicas de encriptado de datos en todos aquellos aparatos que funcionan con sus sistemas operativos.

La medida supone que incluso si el gobierno cuenta con una orden emitida por un tribunal, no podrán tener acceso a fotos, mensajes u otros datos personales almacenados en nuevos celulares inteligentes y tabletas Android o Apple.

"Soy un gran creyente en el imperio de la ley", dijo Comey a los periodistas.

"Pero también creo que nadie en este país está más allá de la ley. Lo que me preocupa de esto es que estas compañías comercializan algo que permitirá a la gente estar fuera de la ley".

Comey dijo que el FBI mantuvo un diálogo inicial con Apple y Google sobre las nuevas medidas de seguridad. Dijo que las autoridades, con una orden de registro, deben tener acceso a los datos de los smartphones de delincuentes.

En referencia al exmiembro de la inteligencia estadounidense, Edward Snowden, que filtró documentos que revelaron la magnitud de la vigilancia de Estados Unidos sobre Internet, el jefe del FBI dijo que en la "era del mundo post-Snowden... esto es un indicio de que (algunas corporaciones) van demasiado lejos".

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

Resultado di number:

Diahuebs Merdia 25 September

Catochi	Big 4
2511	9989
9086	
8477	
Zodiac	XXXXXXXXXX
0145 Signo : Scorpio	

Diahuebs Anochi 25 September

Catochi	Big 4
4022	8935
7215	
9678	
Zodiac	Mini Mega
1607 Signo: Piscis	XXXXXX
Lotto di dia	Corsou
14- 08- 28- 06- 24	7181
	6223
	5064
Diario	Super 4
1363	3466
5810	
6177	

4 skina DIA

1367

4 Skina Cur

7154

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Sunday: 8:00 to 9:45 AM, (English/Papiamento Service)
10:30 to 12:30 AM, (Spanish/Papiamento Service)
6:00 to 7:45 PM, (Evening Service)

Wednesday: 7:00 to 8:00 PM (Hour of Power: Prayer)
8:00 to 9:00 PM (Life Groups: Bible Study)

Saturday: 4:00 PM AWANA Clubs (Kids)
6:00 PM AWANA Clubs (Youth)

For more information call us at +297-593-8086 or +297-592-9826
Camacuri #3 (ex Club Caribe), Oranjestad Aruba / e-mail us at info@gsccaruba.org
or visit our Facebook Page at https://es-es.facebook.com/gsccaruba.org

Beauty for Ashes
Isaiah 61: 1 through 4
Amplified Bible Translation

Good Samaritan Christian Center ta celebrando e comienzo di un di tres sirbishi. Pa esaki nos lo tin Pastor Raimy y Arlette Juliet di House of Worship for di Corsou cerca nos Diadomingo awor 28 di September.

E horarionan nobo ta lo siguiente cuminsando Diadomingo awor. Di 8am pa 9.45am e sirbishi lo ta na Ingles y Papiamento, 10.30am pa 12.30pm lo ta na Spaño y Papiamento y 6pm pa 7.45pm lo tin e ultimo sirbishi na Papiamento. Tene cuenta cu e horario nan nobo di GSCC.

Tur Diarazon di 7pm pa 8pm tin Hour of Power cual ta hora di Oracion y di 8pm pa 9pm lo tin Beibel studie.

Tur Diasabra 4pm tin OANSA pa Mucha y 6pm tin OANSA pa Juventud.

Pues Aruba ta keda cordialmente invita pa bishita cu henter Famia un di nos sirbishinan riba Diadomingo. Bin alaba Dios, siña conoce Dios, y scucha Su Palabra cu ta Transforma bida. Jesus-Cristo ta salba, sana, y libera. E ta E mesun hacido di milager di ayera, awe y pa semper.

Good Samaritan Christian Center ta situa na Camacuri #3 (ex Club Caribe)

SEÑOR PAUL DENTERS A COMPONE UN MISA PA E GRAN CELEBRACION DI FIESTA PATRONAL DI SANTISIMA VIRGEN MAMA MARIA DI ALTO VISTA

Señor Paul Denters a tuma su tempo pa compone un misa nobo pa celebra e gran celebracion di fiesta di Patrona Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E ritmo cu a ser usa pa e compositor, ta danza, wals, calypso, pero den un forma suave y armonioso. Un bon ehempel pa otro compositor nan.

E misa lo ser estrena dia 7 di october na Kapel di Alto Vista. Dia cu e nobena cuminsa riba 28 di September proximo, Parokia di Noord ta na turno. Ya caba coro Santa Anna bou direccion di Jacintha Ridderstaat ta cla y lo wordo compaña pa e grupo musical cu semper a compaña nan na ocasionnan special. Cu otro palabra e celebracion lo cuminsa den grandi dia 28 di September cu parokia di Santa Anna Noord.

Lo tin 9 dia di nobena, cuminsando pa dia 28 di September y dia 7 di October e ta culmina cu e gran celebracion na honor di nos Patrona Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. Ta bon pa tene na cuenta cu henter e celebracion ta ser teni na Kapel di Alto Vista mes. Tur dia tin un parokia na turno.

E misa nobo di señor Paul Denters, lo ser canta pa un coro Nacional, dirigi pa señora Mechy Croes Garido. Arobe tur cos ta muestra cu e celebracion di e aña aki, lo bira un gran movimiento di Fe. Nos mundo mester di oracion, nos muchanan mester di oracion, nos hubentud mester di oracion, nos famianan mester di oracion, mundo mester di oracion.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

TA BENDE**TA CUMPRA****TA HUUR****TA BUSCA****Solodipueblo@gmail.com**

Salon Nataly
Ta ofrece curso di
specialista den peluqueria:
Corte, Straight cabey, tiña,
peinado, mechita y blow.
Special tur dia: laba, seca y
tratamiento fls. 35.- Corte:
homer y muher fls. 20,-
Tiña: fls. 70,-, Mechita: fls.
70,-, straight cabey: fls. 65,
Nos ta traha cu producto
natural.
Si bo ta interesa: yama na
563-4612
Savaneta 254 D

Barber

Sta Cruz Barber Shop
a habri su porta. Habri
tur dia te cu 9'or anochi.
Situa dilanti Colegio San
Hose, (banda di Blush).
Pasa cerca nos y nos lo
drecha bo look y ponebo
master master!

**Ta waak pa
baby y mucha****di dialuna pa
diabierna di
8'or am te 12'or
merdia****persona
responsabel****por yama na
5663602****R.A.M MUFFLER
CENTER NV**

Balashi 78 den porta di
Santa Cruz
Pa tur problema di Muffler
pa bon prijs y
Calidad pasa serka nos
riba e HIGHWAY
di BALASHI Nos ta habri
di 8:00 – 12:30 y
di 1:30 – 5:00 dialuna pa
diabierna. Riba
diasabra 8:00 pa 12:00.
Pa mas info yama
585-8900

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran
na 585-2585

TA BENDE

Bunita Trailer di 2
camber grandi, 1 bano,
2 walkin closet, 2 cama,
wasmachine, dryer, sala
y cushina cu stoof y
fridgidair. Tur cos pa Afl.
22.000,=
Prijs ta negociabel. Por
yama cel: 561-4756

TA HUUR**1 APPT NA
TARABANA
FIYOSTRAAT 49****POR PASA
WAAK E****YAMA 6618634
OF 7489148**

**Ta Ofrece;
Servicio Tecnico
Profesional
riba machinenan:
Vending y Coin
Operated.
Yama Roy 563-2332**

Ta bende BBQ – Grill,
traha na Aruba, tipo
cilindro desde fls. 250,-
cu tapa. Tambe tin tipo
bari pa fls. 275,-
Inf. 593-8182

TA BUSCA

**Un Toyota Hi
Ace Cargo
van, Diesel of
Gasolin den
bon condicion
preferibel di año
2002 bay ariba.
7390101**

RADIO RUMBA

Radio Rumba FM Estereo
tin espacio radial
obtenibel pa programa
radial. Programa talkshow,
informativo, religioso,
musical. Yama 5859500 pa
mas info.

**Mito
Upholstery**

ta fura tur tipo
di stoel di cas,
oficina, bar, rest,
tambe auto, pick
up, etc trabao
garantiza
tel : 5852843
cel: 6608780

**TA DRECHA
Y VERF TUR
IMAGEN
TEL
5842489****GORDURA
ARUBA
TA BENDE
GORDURA PA
MATA DI BON
CALIDAD****BO TIN BAKI PA
MATA?****NOS TA BENDE
PA YARDA
YAMA NOS NA
5943308.****WEBO DI PISCA**

TA BENDE WEBO
DI PISCA FRESCO,
EMPAQUETA, MEDIANA
Y GRANDI, MOCHI DI
PISCA, ZEEKAT(Pulpo)
CABARON LIMPI
FREE DELIVERY!
JAMA SR. CASTILLO
CEL: 564-8748 OF
600-7484

TA CUMPRA**PAPAYA BERDE
NA CUALKIER
CANTIDAD PA
KILO.****POR YAMA NA CEL:
5947115.**

**Ta bende Un
Demolition hammer
Hitachi h65sd2 Di
coriente PA kibra
vloer AFLS 1500,
00 (40lbs) yama
5946472**

TA BENDE
Cas na Tanki Leendert
inclusive Maiden room,
1 apartment, na
Paradijswijk y
Washington
cu 4 apartment. Pa mas
informacion yama
593-7118

**Marios
Septic Truck
Servicio rapido
560 3500**

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di
oficina.

Adres: Noord 82.**Pa informacion yama 730-7000**

CORONA UPHOLSTERY
Estableci desde 1997
Unda bo trabao ta garantisa 100+100%
PARADERE SHIRIBANA 4 – TEL: 567-1108 y 583-1146

Nos tin hopi experiencia di verf y
renoba tur set di sala y recliner

Y tambe nos
tin tur sorto di
tela pa fura.

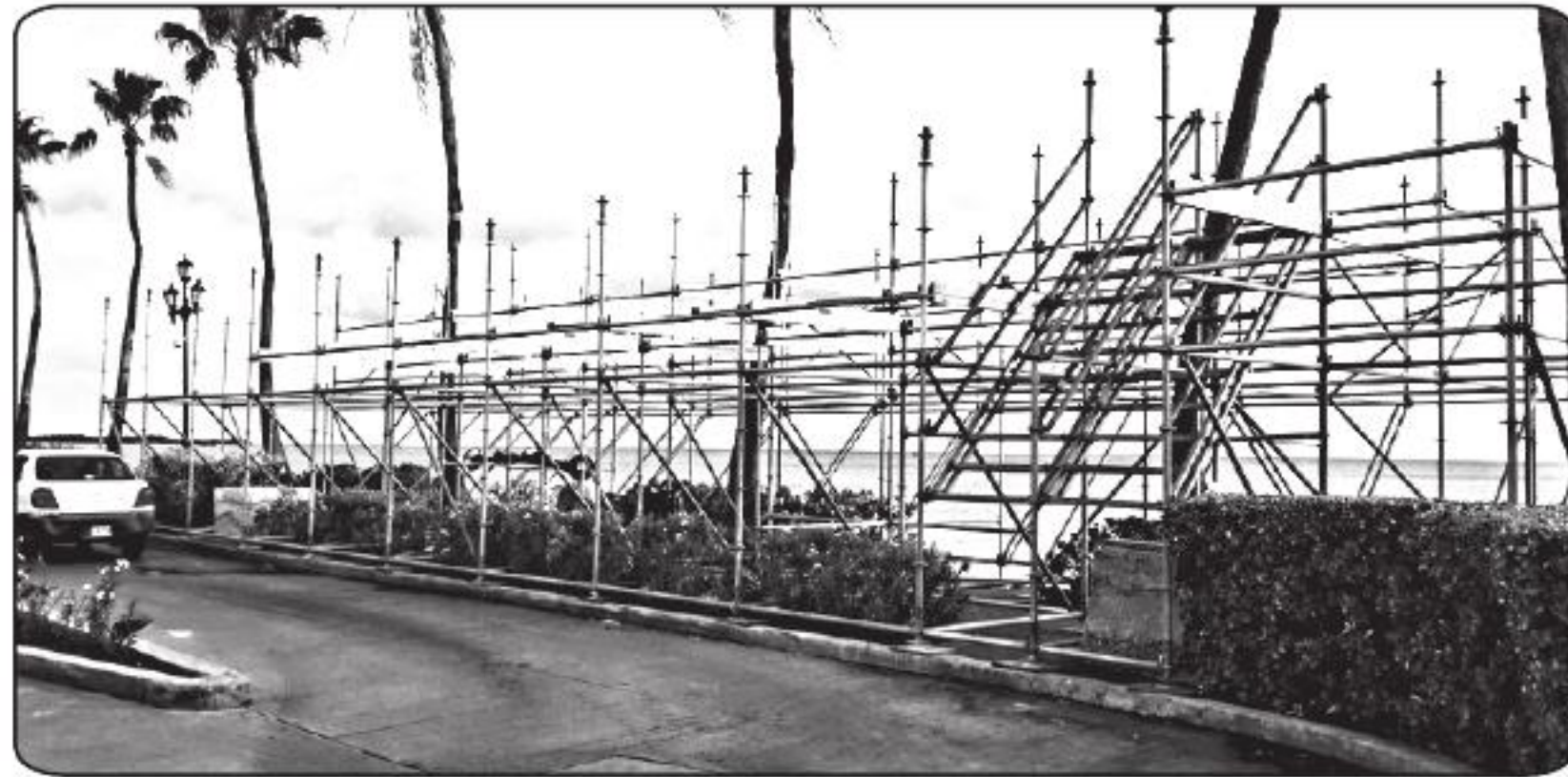
Riba muebles
Europeo y
Americano



Tambe nos tin areglo di pago.

Solo Local.....

FALTA UN SIMAN PA E GRANDIOSO CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL



Ta falta solamente un siman pa e di ocho Caribbean Sea Jazz Festival. Ya caba e trabaonan ta hopi avanza pa loke ta e escenario y tambe e parti di VIP. Tur cos lo tuma Diabierna dia 3 y Diasabra dia 4 di Oktober Aruba lo ta sede cu un cartelera di artistanan manera Liv Warfield & NPG Horns, Prince Royce, Candy Dulfer y mas esaki no lo ta un duda. E evento ta tuma lugar riba tres escenario ubica riba e tereno di Renaissance Market Place.

E prome anochi di e festival Aruba lo haya e presentacion di Prince Royce, Grupo Gualao, Shuffle Demons, Ryan The Harte, Sazon Cubano, Weapons of Mass Percussion, N Fuzion, Kross-Hart Project, School of Music Ensemble y Alydia Wever.

E di dos anochi lo ta riba e escenario Liv Warfield & NPG Horns, Candy Dulfer, Eric Calmes & Friends, Jazzanova Dj Set, Richard Bona Quintet, Tsunami, Down Town Dixie Society, Charles Brouwers y Chencho Kelly

Importante pa comparti cu Aruba ta cu e ticketnan pa e evento ta hopi limita mirando cu ambos anochi tin artistanan sumamento popular tanto bao di e localnan como e turistanan cu ta viahando specialmente pa e festival aki. Ja caba e entradanan aki ta obtenibel na Plaza bookshop, Super Food,

Panaderia Espiga di Oro, Valero Blvd, Valero Essoville, Café de Plaza, Moomba, El Gallo Rojo, Fun Miles, Cliffix y De Palm Tours desks.

Arubatakedacordialmente invita pa asina disfruta di un fin di siman unico yena

cu hopi musica, arte y gastronomia durante e di ocho edicion di Caribbean Sea Jazz Festival.

Por bishita www.caribbeanseajazz.com pa mas informacion.

Den number di Rev. Pastoor Daniel W. Szpila, comicion organizatorio Renobacion Misa di Fatima Dakota, ta anuncia cu door di circunstancianan imprevisto, entrega di plato di cuminda bendi pa recauda fondo pa renobacion di misa lo wordo entrega na Cas Parokial Dakota situa pariba di misa Fatima. Fecha 28 di September 2014, for di 11'or di mainta. Nos ta suplica pa tene bon cuenta cu e cambio aki. Danki pa e cooperacion.

Pedro (Shon Pe) Krozendijk.

Wayaka no:32.

Cellular: 592-5410.



LAGA NOS SIGUI RESA, PIDIENDO INTERCESION DI SAN HUDAS TADEO
Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba

Señor mes ta bisa:

"Unda tin dos of mas reuni den Su number eyan lo E ta memey di nan"

y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

"Hesus a sigui bisa nan: "Mi ta segura boso: cobradonan di belasting y muhenan di bida ta drenta reino di Dios prome cu boso.

(Mateo 21,31)

E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa San Pedro Paviljoen.

!!!!No lubida!!!! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Virgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.***

***E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracionan cu nos a ricibi lo tuma luga na un Parokia cu cada devoto ta desea y hiba di gusto. Esaki mester tuma luga riba Diaranson 1 di October, 2014 na e ora cu tin Santo Sacrificio di Misa (generalmente ta 7 or di anochi.) *

%%*POR FAVOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2015 POR CUMINSA TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por favor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES - 594-4144*%%

Awo laga nos sigui como devoto na

San Hudas Tadeo - Santo Abogado pa casonan imposibel pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios. 28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2014 - Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba
DIADOMINGO 28 di SEPTEMBER 2014
na cas di **FAMIA TROMP**
BUBALI 87, NOORD

"Yega na Veld di Bubali bay direccion Blue Village. Dilanti di e seña di Blue Village bira na man robes, drenta e caminda di santo. E ta di 4 cas na bo man robes."

Ora: 6:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI

Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda segura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yunan cu nan petitionnan. Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono pa sigui su ehempel ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!



Solo Local.....

Novena di nos Patrona Sta. Teresita



Invitacion Cordial na tur deboto di Sta. Teresita y pueblo di Aruba pa asisti na e gran celebracion aki hunto cu nos Parokia di Sta. Teresita di Hesus

Dia di nan di Novena 22 (dialuna) te 30 (diamars) di September.
Orario: 6:15 p.m. Un Sto. Rosario, despues un oracion di Novena y pa completa e anochi un Sto. Sacrificio di Misa.

Excepcion Diadomingo cu lo cuminsa 5:45 y cu un Misa 6:30 p.m

1 di October

6:00 P.M.: Fiesta Patronal

Procesion ta sali di Carnival Village pa Misa Santa Teresita

7:00 P.M.: Santo Sacrificio di Misa

Nos kier a gradici na tur e sponsornan di curason!!

"GOSO DI EVANGELIO DEN BIDA FAMILIAR"

SIMAN GRANDI PA ARUBA, NOBENA Y CELEBRACION DI PATRONA DI ARUBA, SANTISIMA VIRGEN MAMA MARIA DI ALTO VISTA

E siman grandi pa tur fielnan di Santisima Virgen di Alto Vista. Diadomingo awor 28 di September lo cuminsa cu Su nobena y tur dia un parokia ta na turno. Parokia di Noord ta esun cu ta cuminsa cu e nobena, cual ta inicia pa exactamente pa 5:30'or di atardi, sigui pa un Santo Sacrificio di Misa canta. Dia 29 ta Parokia di Santa Cruz, dia 30 Parokia di Dakota, dia 1 di October Parokia di Paradera, dia 2 di October Parokia di San Nicolas, dia 3 di October Parokia di Brazil, sigui pa Adoracion Nacional, dia 4 di October Parokia di Savaneta, dia 5 di Oktober Parokia di Tanki Leendert, dia 6 di October Parokia di Oranjestad. Dia 7 di October ta dia pa celebra e fiesta Patronal di nos pais, fiesta di Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista ofresi pa Monseigneur Obispo Luis Antonio Secco y tur pastooran di nos pais. Corda cu tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi y ta tuma luga na Kapel di Alto Vista mes. Desde 28 di October, ora cu Santo Sacrificio di Misa termina, Pastoor di Noord lo declara comienso di e gran celebracion y tambe ta anuncia cu e Kapel lo keda habri 24 ora pa dia, pa asina tur fielnan por bishita nos Mama stima, na e ora cu nan ta desea. Lo bay tin luz y seguridad 24 ora, door di agentenan di seguridad di CEA. Tur pais rond mundo, pa otro religion cu ta domina, nan tin Mama Maria como nan Patrona. Tur cos ta indica cu e celebracion di e aña aki lo kibra tur record di esunnan di e añanan anterior. Atrobe lo e bira un manifestacion di Fe grandi di nos Religion Catolico. Lo resa specialmente pa paz mundial, paz na Aruba, pa nos hobennan, nos muchanan y nos famianan.

*"Laga tur locual, cu ta sperani ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,*

*Laga tur locual, cu ta rondonani ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "Cado Wever*

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



**Bertwin Jason
Halley**

**mihor conoci como:
"Jason "**

Acto di entierro ta tuma luga
Dialuna 29 di September

pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculata Concepcion pa santana catolico Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana Diadomingo 28 di September di 5'or pa 7'or di anochi



**Invitacion: pa resa
Rosario di E Precioso
Sanger di nos Señor Hesu
Cristo:**

**Grupo Peregrino Señor de
Los Milagros, cu tin Pastoor**

Jan Gospodarczyk como guia spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, barrio di Tanki Lender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 26 di september pa **9or di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Lender (Monte Calvario) Hesus ta wardabo.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosissima Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficianan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

NOBENA Y FIESTA PATRONAL DI NOS PAIS, SANTISIMA VIRGEN DI ALTO VISTA LO SER CELEBRA NA GRANDI E AÑA AKI ATROBE. TUR CELEBRACION TA TUMA LUGAR NA KAPEL DI ALTO VISTA MES.

Cu un entusiasmo grandi, representantenan di tur Parokia di nos pais a bin hunto, pa asina traha riba e programa pa gran fiesta patronal di nos pais. Esaki ta di 3 aña cu Aruba ta celebra e fiesta dedica na nos Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E aña aki nos lo reza, specialmente pa paz mundial, paz na nos pais mes, pa nos muchanan, pa nos hobennan, pa tur cu ta haciendo un trabao responsabel pa nos dushi pais. Nos Aruba y mundo mester di oracion.

Aki ta sigui e programa di celebracion:

30 di September Parokia Fatima Dakota

1 di October Parokia Santa Filomena Paradera

2 di October Parokia Santa Theresita San Nicolas

3 di October Parokia Cristo Rey Brazil, sigui pa Adoracion

4 di October Parokia Sagrado Curazon Savaneta

5 di October Parokia San Juan Pablo 11 Tanki Leendert

6 di October Parokia San Francisco Oranjestad

Dia 7 di October fiesta patronal celebra pa tur parokia di nos pais, bao guia di nos Obispo

Tur dia e nobena ta cuminsa pa 5:30'or di atardi, hobennan lo resa e Santo Rosario, sigui pa Santo Sacrificio di Misa canta.

Na tur medio di comunicacion di nos pais, yuda e comision Nacional pa logra nos meta, pa den oracion, nos duna honor y Gloria na Nos Señor, Cristo Hesus y Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Atan Lee

19de Trekking

25 september 2014

UREN VAN UIT BETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: +62-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolaas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag t/m vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 001721542536

SABA : s.u.p. belien
Tel: 0017215228528

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX: 0318-4051

Landsloterij

